# Suurjuhla lähenee -- tervetuloa Tarmolaan elok. 3 ja 4 pnä


# VAPAUS

Ilmestyy tiistaina, torstaina ja lauantaina — Perustettu vuonna 1917 — Canadan suomalaisten itsenäinen työväenlehti

No. 81 — Vol. XLVII vuosikerta — SUDBURY, ONTARIO — Torstaina, heinäk. 11 p. 1963 — Thursday, July 11, 1963


## Yhdysvallat jatkaa painostusta Guianaa vastaan

### Britannian siirtomaaministeri kutsumattomana vieraana; Jaganin sivuuttamista pohditaan

**Lontoo. — Yhdysvallat vaatii edelleen Britanniaa peruuttamaan Brittiläisen Guianan perustuslain ja panemaan siellä uudelleen voimaan oman välittömän valtakomentonsa.**

Britannian siirtomaaministeri Duncan Sandys, joka lähti tiistaina Brittiläiseen Guianaan sikäläistä tilannetta tutkiakseen, sanoi täältä lähtiessään: "Minä en lähde sinne valmiiksi tehtyjen päätösten viejänä.'

Viimeisin yritys Brittiläisen Guianan tilanteen ratkaisemiseksi tehtiin viime syksynä kun "kommunistimieliseksi" leimattu itsenäisyysmies Cheddi B. Jagan tuli Lontooseen keskustelemaan tämän maan itsenäisyysvaatimuksesta. Itsenäistymiskeskustelut ajautuivat silloin Lontoossa karille.

**Brittiläisen ja Jaganin opposition vastarinnan lisäksi myös Yhdysvaltain hallitus vastustaa voimakkaasti Brittiläisen Guianan itsenäistymistä niin kauan kuin itsenäisyysliikkeen johdossa on tri Jagan.**

Yhdysvalloissa pidetään Jagania yhtä ei-haluttuna kuin Kuuban Fidel Castroa. Täyden vallan luovuttaminen Jaganille pahentaisi edelleen jo sietämätöntä tilannetta Yhdysvaltain mielestä, kuten sitä pahensi Kuubassa Castron valtaan nousu, selittävät yhdysvaltalaiset.

Yhdysvaltain ulkoministeri Dean Rusk teki kantansa näistä seikoista täysin ymmärrettäväksi vieraillessaan kymmenkunta päivää sitten Lontoossa. Britannian pääministeri Harold Macmillan vakuutti presidentti Kennedylle Birch Groven neuvonpidossa, että Brittiläisen Guianan itsenäistymistä ei loppuunsuoriteta nykytilanteen vallitessa.

**Yhtenä keinona, joka on saanut mr. Ruskin hyväksymisen, on mainittu suhteellisen vaalitavan käytäntöön ottaminen Brittiläisessä Guianassa siinä toivossa, että siten saataisiin pääministeri Jaganin oppositiokokoomus valtaan.**

Mutta siirtolaisministeriö on harkinnut myös suhteellisen vaalitavan vaaroja. Ensinnäkin on mahdollista että tri Jagan voittaa vaaleissa sittenkin. Toiseksi intialaisväestö lisääntyy Guianassa nopeammin kuin neekeriväestö ja niinmuodoin tri Jagan tulisi lopulta kuitenkin valtaan.

Brittiläisten ammattiyhdistysmiesten toimesta on ilmaistu huolestuneisuus siitä, että Sandys'in vierailu Brittiläisessä Guianassa tulee edelleen pahentamaan tilannetta.

Georgetown. — Britannian siirtomaaministerin Duncan Sandysin piti ennakkotietojen mukaan saapua tänne keskiviikkona tutkiakseen Brittiläisen Guianan tilannetta paikan päältä vastoin pääministeri

(Jatk. 4. siv.)

Presidentti Kennedyn Euroopan matkan kohokohdaksi sanotaan hänen Länsi-Berliinissä, kansleri Adenauerin (oikealla) läsnäollessa pitämää puhetta, jossa ei pyritty sen paremmin kansainvälisen jännityksen lieventämiseen kuin "kylmän sodan rauhoittamiseenkaan. Toistamiljoonaa länsi-berliiniläistä sanotaan olleen kuulemassa presidentti Kennedyn puhetta. — TNS kuva.

## Spaak uskoo lännen ja idän välien paranemiseen

### Ilmaisi suuren tyytyväisyytensä keskustelusta pääministeri Nikita Hrushtshevin kanssa

**Moskova. — Belgian ulkoministeri Paul-Henri Spaak neuvotteli alkuviikolla pääministeri Nikita Hrushtshevin kanssa ja ilmaisi myöhemmin vakaumuksensa, että idän ja lännen väliset suhteet tulevat parantumaan.**

Mr. Spaak, NATO-liiton entinen pääsihteeri, esitti tämän arvion palattuaan tänne Kievistä, missä hän oli keskustelussa Neuvostoliiton johtajan kanssa.

Mr. Spaak sanoi Moskovan lento kentällä sanomalehtimiehille, että hänellä oli ollut oikein hyvä keskustelutilaisuus pääministeri Hrushtshevin kanssa. "Olen vakuuttunut siitä, että suhteet idän ja lännen välillä parantuvat", hän sanoi. "Se oli erittäin mielenkiintoinen keskustelutilaisuus."

Mr. Spaak selitti kuitenkin, ettei hän voi esittää yksityiskohtia käydystä keskustelusta. Mutta Spaak antoi ymmärtää, että hän valmistaa myöhemmin keskustelustaan raportin NATO-liiton jäsenmaille.

Neuvostoliiton uutistoimisto Tass kertoi, että Hrushtshevin mukana oli näissä keskusteluissa NKP:n puhemiehistön jäsen Nikolai Podgorny ja varapääministeri Valeri A. Zorin.

Mr. Spaakin mukana oli Belgian ulkoministeriviraston päällikkö Robert Rothchild ja Belgian Moskovan suurlähettilät Hippolyte Cools.

Pääministeri Hrushtshev on ilmaissut mielihyvänsä siitä kannatuksesta, mitä mr. Spaak on antanut Neuvostoliiton ehdotukselle NATO:n ja Varsovanliiton hyökkäämättömyyssopimuksen allekirjoittamiseksi.

Pääministeri Hrushtshev uusi Berliinissä viikko sitten tiistaina esittämänsä ehdotuksen, että allekirjoitetttaisiin samanaikaisesti ydinaseiden kokeilujen kieltoa koskeva sopimus sekä NATO:n ja Varsovan liiton hyökkäämättömyyssopimus.

Eräissä NATO-piireissä varsinkin Länsi Saksassa on ilmaistu voimakasta vastarintaa hyökkäämättömyyssopimuksen allekirjoittamisehdotuksesta, mutta yleisesti puhuen tämä ehdotus on saanut lämmintä vastakaikua kautta maailman.

## Pääomapiirit entistä lähemmäksi budjettia

### Hallituksen sekä liike- ja teollisuuspiirien tulisi etukäteen tutkia budjettia — Pearson

**Ottawa. — Pääministeri Lester Pearson, jonka finanssiministeri Walter Gordon on joutunut pääomapiirien painostuksen johdosta peräätymään kerta toisensa jälkeen budjettiesityksissään, antoi tiistaina ymmärtää, että hän haluaisi vetää liikemiespiirit lähelsempään suunnitteluun tulevien budjettien valmistelussa.**

Pääministeri Pearson sanoi lehtikirjeenvaihtajille, että hän on suunnitellut laajakantoisia keskusteluja liike- ja teollisuuspiirien kanssa ennen budjetin valmistamista. Hän sanoi suosivansa jossakin määrin brittiläistä menetelmää budjetin valmistamisessa, minkä puitteissa hallitus ja liikemaailman edustajat kokoontuisivat salaisesti neuvonpitoon ja mielipiteittensä ilmaisutilaisuuteen ennen kuin valtionvarain ministeri laatii budjettinsa.

Mr. Pearson ilmaisi tyytymättömyytensä Canadan budjettiperinteisiin, joiden mukaan budjetti on laadittava niin salaisesti, etteivät edes hallituksen muut jäsenet saa siitä yksityiskohtaisemmin tietää ennen kuin muutamia päiviä ennen sen alahuoneen istunnolle esittämistä.

Mr. Pearsonin selityksen mukaan tällainen muutos ei vaadi mitään lainlaadinnallisia uudistuksia. Hän ilmaisi toivomuksen, että tällainen muutos voidaan toteuttaa ennen seuraavan budjetin laatimista.

Mr. Pearson sanoi olevansa hyvissä voinnissa hänelle äskettäin suoritetun leikkauksen jälkeen.

Pääministeri ilmaisi myös seuraavat katsantokannat:

X — Lopullinen keskustelu yleisestä kahden maan ydinkärkien tuontisopimuksesta canadan asevoimille koti- ja ulkomaille, on edelleen käynnissä ja sen tulisi päättyä pian;

X — Kaksikulttuurisuutta tutkivan kuninkaallisen komissionin jäsennimityksistä annetaan tieto joko tämän viikon lopulla tai ensi maanantaina.

Mr. Pearsonilta kysyttiin erään julkaisun raportin johdosta, että onko valtionvarainministeri Walter Gordon esittänyt erokirjeen ja sitten peruuttanut eropyyntönsä sen jälkeen kun pääministeri oli kehoittanut häntä harkitsemaan asiaa uudelleen? Pääministeri ei vahvistanut tätä tietoa vaan huomautti, että se raportti 'viivästyttää viitisen minuuttia minun toipumistani".

## Liittohallitus ja BC sopineet Columbia-joen finanssiasioista

### Washington kiirehtää hintaneuvotteluja joista vastaa Canadassa British Columbia

**Ottawa. — Ulkoministeri Paul Martin tiedoitti keskiviikkona alahuoneen istunnolle, että British Columbian maakuntahallitus on ottanut tehtäväkseen Columbia-joen sopimuksesta koituvien kaikkien menojen suorituksen.**

Liittohallituksen ja BC:n maakuntahallitus välillä Victoriassa heinäkuun 8 pnä allekirjoitetun sopimuksen mukaan ottaa mainittu maakuntahallitus vastuun noin $400,000,000 maksamaan tulevan kolmen padon rakennus- ja käynnissäpitokustannusten maksun.

Maakuntahallitus suorittaa nämä maksut niistä varoista, mitä se tulee saamaan Yhdysvalloille myyvästä sähkövoimasta, tulvakontrollin hyötyvaroista jne.

BC:n ja liittohallituksen välillä allekirjoitettu sopimusta pidetään hallituspiireissä ensimmäisenä askeleena Yhdysvaltain hallituksen kanssa allekirjoitetun mutta Canadassa ankaran arvostelun kohteeksi joutuneen Columbia joki-suunnitelman ratifioimiseksi. Nyt aloitetaan pian neuvottelut aikaisemmin allekirjoitetun ja Yhdysvaltain jo ratifioiman sopimuksen 'korjaamiseksi ja selventämiseksi'. Canada ei ole vielä ratifioinut tätä 1961 allekirjoitettua sopimusta, jota monet asiantuntijapiirit pitävät äärettömän epäedullisena ja peräti vahingollisena sopimuksena kansallisetujen kannalta katsoen.

Victoriassa allekirjoitetun sopimuksen mukaan liittohallitus on vastuuttanut British Columbian maakuntahallitukselle neuvottelemaan tämän sopimuksen puitteissa Yhdysvaltain kanssa "parhaat mahdolliset etuisuudet" Canadalle. Liitto- ja maakuntahallitusten välistä sopimusta pidetään sitovana kumpaankin osapuoleen nähden.

Washingtonista saapuneiden tietojen mukaan Yhdysvaltain hallitus haluaisi päästä Canadan viranomaisten kanssa mahdollisimman pian neuvotteluihin Columbia-joen sopimuksen kiistanalaisista kysymyksistä.

Yhdysvaltain hallituspiireissä on tervehditty lämpimästi BC:n ja liittohallituksen välistä sopimusta, jonka uskotaan nopeuttavan Yhdysvalloille tärkeän ja edullisen Columbia-joen sopimuksen ratifioimista ja voimaansaattamista.

Ulkoministeri Martinin alahuoneen istunnolle antaman lausunnon mukaan sopimuksen ratifioiminen riippuu siitä, saadaanko Yhdysvalloilta tyydyttävä hinta sopimuksen mukaan Canadan osalle jäävästä sähkövoimasta. Joen alajuoksun varrelta saatavat hyödyt on päätetty jakaa niiden maiden välillä 50—50 perustalla.

Yhdysvaltain puolelta on annettu ymmärtää, että British Columbia voi saada k.o. sähkövoimasta 3.75 milliä (USA:n rahasta) 30-vuotisen sopimuksen puitteissa. Canadan rahassa laskien se olisi noin 4 milliä. BC:n pääministeri W.A.C. Bennettin tiedetään julkisesti pyytäneen 5 milliä.

Yhdysvaltoista on tarjottu BC:lle laina niin, että maakunta voisi rakennuttaa noin $400,000,000 maksamaan tulevat padot.

## HONGKONG PYYTÄNEE VESIAPUA KIINALTA

### Jos Kiinasta rakennetaan isokokoinen putkijohto, se huojentaisi pysyvästi tilannetta

**Hongkong. — Hongkongin hallinto on esittänyt Kiinan kansantasavallalle pyynnön, että se saisi rakentaa putkijohdon Pearl-jokeen niin, jotta sitä myöten voitaisiin pumpata vettä kuivuudesta suuresti kärsivään Hongkongin kaupunkiin.**

Tätä pyyntöä, jolla on erittäin tärkeä poliittinenkin merkitys, ei ole virallisesti vahvistettu, vaikka siitä kerrottiin alkuviikolla ainakin yhdessä kiinalaislehdessä.

Kuitenkin otaksutaan, että alustava yhteys otettiin asiasta kiinalaisten viranomaisten kanssa kesäkuussa Kantonissa. Hongkongissa ilmestyvät kommunistiset lehdet ovat tervehtineet tätä ajatusta pidättyvällä innostuksella ja kommunistipiireissä otaksutaan, että Kiina on valmis suostumaan tähän pyyntöön.

Hongkongin kannalta katsoen tällä pyynnöllä on kiireellinen merkitys, sillä kaupunki on nyt historiansa pahimman kuivuuskauden puristuksessa. Kaupungin viranomaiset ovat varoittaneet, että jos ei saada pian sadetta, niin vesivarastot kuivuvat syyskuuhun mennessä.

Kymmenen tankkilaivaa kuljettaa nyt vettä Kiinasta, Pearl-joesta. Mutta tämänkin liikenteen huippuvaiheessa saadaan vain 15,000,000 gallonaa vettä päivittäin. Vaikka vesi on säännöstelty niin, että asukkaat saavat vettä vain muutaman tunnin ajan joka neljäntenä päivänä, Hongkongissa käytetään nytkin 26,000,000 gallonaa vettä päivittäin.

Uusia vesisäiliöitä rakennetaan vesivarastojen lisäämiseksi. Mutta ellei saada jatkuvasti vettä mannermaalta, Hongkong tulee edelleenkin olemaan vaarallisesti riippuvainen luonnonvoimista.

Hongkongista on jo rakennettu 10 mailin mittainen vesiputkijohto Kiinaan, Shumchunin vesivarastolle. Sen rakentaminen vaati 4 kuukautta ja tuli maksaman $3,500,000. Nyt olisi rakennettava 45 mailia suurikokoista putkilinjaa Shumchunista Pearl joelle.

Pääomasijoitus olisi suuri, mutta ajan mittaan saataisiin Hongkongiin täten halvemmalla vettä kuin tankkilaivoilla kuljettamalla. Kymmenen tankkilaivan liikennöiminen seuraavan 3 kuukauden aikana tulee maksamaan $6,000,000 — ja jos ei saada riittävästi sadetta tätä tankkilaivaliikennetä on ylläpidettävä koko talvi.

**Hongkongin hallinto ei haluaisi lisätä riippuvaisuussuhdettaan Kiinan kansantasavaltaan, joka varaa Hongkongille vettä jo Shumchunista ja lisäksi vielä huomattavia ruokatavaramääriäkin. Hongkongin olemassaoloa pidetään parhaassakin tapauksessa epävarmana ja jos se joutuu vesivarastoistaan Kiinasta riippuvaksi, se pahentaa edelleen tilannetta.**

Toisaalta katsotaan, että Kiina tulee tekemään sen johdosta melkoista propagandaa, jos tähän pyyntöön suostutaan.

**Mutta Hongkongin viranomaiset eivät voi enempää olla turhan tarkkoja — poliittisen epävarmuuden on täytynyt väistyä talouspakon tieltä.**

Säännöstelystä huolimatta ovat teollisuuslaitokset jo kärsineet melkoisesti. On myös mahdollista, että vesi säännöstellään lähitulevaisuudessa niin, että sitä annetaan asukkaille vain joka kuudentena päivänä.

**Mainitun putkilinjan rakentaminen vaatisi useita kuukausia aikaa, mutta sen valmistumisen avulla saataisiin pysyvä huojennus tilanteeseen.**

Merkillepantavaa on, että Hongkongin kaksi englanninkielistä sanomalehteä, The South China Morning-Post ja The China Mail ovat toimituspalstoillaan ilmaisseet kannatuksensa tälle putkilinja rakennussuunnitelmalle.

### Kanootti kaatui

Ft. Erie. — Yksi mies hukkui mutta toinen saatiin pelastetuksi kun heidän kanoottinsa kaatui tiistai-iltana noin seitsemän mailia täältä ylävirtaan Niagara-joella.

## UUSI TALOUSHYÖKKÄYS KUUBAA VASTAAN

Washington. — Yhdysvaltain hallitus kielsi maanantaina finanssiyhteydet Kuuban kanssa siten saadakseen Kuuban taloudellisesti eristettyyn asemaan.

Kaupankäynti Kuuban kanssa on Yhdysvalloissa kielletty aikaisemmin. Nyt voimaanastuneiden rajoitusten tarkoituksena on estää Yhdysvaltain dollarien virtaaminen Kuubaan mistään piireistä.

Näiden rajoitusten välittömänä seurauksena oli se että Kuuban pankin Yhdysvalloissa oleva rahasumma $33,000,000 tuli jäädytetyksi. Siihen rahamäärään kuuluu sekä hallituksen että yksityisten kuubalaisten varoja.

Yhdysvaltain hallitus uhkasi kieltää yhdysvaltalaisia pankkeja ja niiden ulkomaalaisia haaraosastoja yhteistoiminnasta Kuuban hallituksen sekä kuubalaisten yhtiöiden ja yksilöiden kanssa; Yhdysvaltain pankit ja niiden ulkomaalaiset haaraosastot eivät saa antaa Kuuban käyttöön Yhdysvaltain dollareita paitsi erikoisluvan perusteella.

Kun Yhdysvaltain dollari on pääasiallisin vaihtoväline Latinalaisessa Amerikassa, tämän toimenpiteen toivotaan vaikeuttavan Kuuban hallituksen finanssiyhteyksiä muiden Latinalaisen Amerikan maiden kanssa.

Yhdysvaltain ulkoministeriö perustelee tätä uutta taloudellista hyökkäystä Kuubaa vastaan sillä, että se on sopusoinnussa Amerikan Valtioiden Järjestön heinäkuun 3 pnä hyväksymän päätöslauselman kanssa, joka kehoittaa jäsenvaltoja ryhtymään vastatoimenpiteisiin Kuuban "subversiivisen toiminnan ehkäisemiseksi'. Samalla yhdysvaltalaiset viranomaiset ovat esittäneet toivomuksen, että muut maat seuraisivat sen esimerkkiä Kuubavastaisessa toiminnassa.

Nyt julistettu panna saattaa Yhdysvalloista katsoen Kuuban samanlaiseen asemaan Kiinan ja Pohjois-Korean kanssa.

## 55 maata Moskovan filmifestivaalissa

Moskova. — Neuvostoliiton kolmas filmifestivaali avattiin Kremlin kongressipalatsissa maanantai iltana, jolloin esitettiin eräs neuvostoliittolainen ja myös italialainen filmi.

Noin 6,000 henkeä käsittänyt yleisömäärä palkitsi suosionosoituksilla Neuvostoliiton filmin "Tutustukaa Balujeviin", missä kuvataan luonnonkaasuputkilinjan rakentajan suuria elämänvaiheita.

Italian filmi oli "Neljä päivää Napolissa" — draamallinen kuvaus italialaisten siviilien ja Saksan sotilaiden välisestä katutaistelusta Napolin vanhassa kaupunginosassa sen jälkeen kun Italia teki erillisen rauhansopimuksen liittolaisten kanssa 1943.

Filmifestivaaliin osallistuu kaikkiaan 55 maata. Ajanvieteifilmien lisäksi siellä kilpaillen myös dokumentaarikuvilla.

## VIIME TIEDOT

**Lontoo. — Lontoolaiset mielenosoittajat huusivat eilen erään teatterin edustalla Kreikan kuningas Paulille ja kuningatar Frederikalle: "Fasistinen sika" ja esittivät natsien "sieg heil" tervehdyksen. Kreikan kuningaspari joutui mielenosoituksen kohteeksi teatteriin mennessään ja sieltä pois tullessaan.**

**Washington. — Yhdysvaltain presidentti John F. Kennedy sai keskiviikkona sekä rautatieyhtiöt että niiden työläisten edustajat suostumaan kansallisen rautatielakon alkamisen siirtämiseksi 19 päivällä, neuvottelujen edelleen jatkamista varten. Lykkäyssopimus saatiin vain 8 tuntia ennen lakon alkamishetkeä.**

**Manila. — Presidentti Diosdado Macapagal tiedoitti keskiviikkona, että hän osallistuu täällä heinäkuun 30 pnä alkavaan neljäpäiväiseen huippukonferenssiin Indonesian presidentti Sukarnon ja Malakan pääministeri Tunku Abdul Rahmanin kanssa.**

**Lontoo. — Tunnettu brittiläinen kommunisti, 81-vuotias William Gallagher on saanut viisumin vierailakseen vakavasti sairaana olevan sisarensa luona Chicagossa.**

### Nkomo sivuutettu puoluejohdosta

Dar-Es-Salaam, Tanganjika. — Zimbabwe African Peoples Union (APU) tiedoitti tiistaina, että Joshua Nkomo on sivuutettu mainitun puolueen johtajan toimesta hänen "muista piittaamattomien, perustuslakivastaisten, virheellisten, edesvastuuttomien ja epädemokraattisten" edesottamistensa vuoksi.

Puolueen lausunnossa sanotaan Nkomon osoittautuneen "kansan vihollisseksi" ja sanotaan hänen syyllistyneen "afrikkalaisten kiihoittamiseen afrikkalaisia vastaan'.

## Makuuvaunupalvelijat valittavat syrjinnästä

### Esittäneet virallisen valituksen CNR:n rotusyrjinnästä "ihonvärin takia"

Winnipeg. — Liittohallituksen edustajille esitettiin tiistaina muistio, missä kehoitetaan suorittamaan tutkimus Canadian National Railwaysin palveluksessa olevia neekeri-makuuvaunupalvelijoita vastaan kohdistuvasta syrjinnästä.

Canadian Brotherhood of Railway, Transport and General Workers (CLC) union makuuvaunutyöläisten osaston 18 neekerijäsentä esitti hallitusviranomaisille tämän tutkimuspyynnön.

Neekerit esittivät valittelunsa virallisessa muodossa liittohallituksen työministeriölle.

Samalla kertaa neekerien puhemies Lee Williams syytti tästä tilanteesta enemmän mainittua ammattiyhdistystä kuin rautatieyhtiötä. Williams sanoi ko. union päämajan estäneen sellaisten työjärjestelyjen muuttamisen, mitkä estävät makuuvaunupalvelijain nousumahdollisuudet.

Mutta virallisessa valitusmuistiossa syytetään syrjinnästä niin sen alan työläisten uniota kuin mainittua rautatieyhtiötäkin "Canada Fair Employment Practice"-lain rikkomisesta.

Neekerit pyytävät, että työministeriön joku virkailija tai joku muu edustaja suorittaisi tutkimuksen asiasta. Muistiossa sanotaan, että union ja Canadan hallituksen omistaman rautatieyhtiön välisessä sopimuksessa kielletään nimenomaan makuuvaunupalvelijoilta kohoamismahdollisuus. Tällaista diskriminointia neekereitä vastaan "heidän ihonvärinsä vuoksi" on tapahtunut 35 vuotta, sanotaan neekerien muistiossa.

Edustajisto sanoi, että valkoihoiset makuuvaunujen palvelijat ovat samanlaisen syrjinnän kohteena. Makuuvaunujen palvelijoille "ei ole koskaan annettu CNR:n palveluksessa mahdollisuutta kohoamiseen samalla tavalla kuin on annettu makuuvaunujen konduktööreille heidän palveluskautensa pituuden, kykyjensä ja sopivaisuuksien perusteella', sanotaan muistiossa.

## Kuninkaalliset vieraat "eivät nähneet" mitään

### Poliisit pitivät mielenosoittajat loitolla; lisää mielenosoituksia on kaiketi tulossa

Lontoo. — Poliisit löivät tiistaina takaisin nuoret mielenosoittajat kun Kreikan kuningas Paul ja kuningatar Frederika saapuivat Buckingham palatsiin nelipäiväiselle vierailulle.

Suojattuna yhdellä voimakkaammalla turvallisuusvartiolla, mitä on koskaan järjestetty kuninkaallisille vieraille, Kreikan kuningasperheelle annettiin iloinen vastaanotto Victoria-asemalla. Ei ollut merkkiäkään jännitystilanteesta kun kuningas Paul hymyillen suuteli kuningatar Elizabethia ja prinsessoja tervehdykseksi. He eivät nähneet mitään niistä yhteenotoista joita oli mielenosoittajien ja poliisien välillä..

Kaikkein päättävin mielenosoitusyritys vierailevaa kuningasparia vastaan oli palatsin lähettyvillä. Noin 50 henkilöä yritti osoittaa mieltään palatsin edustalla, selitti 23-vuotias Terry Chandler, joka sanoi olevansa "Pelastakaa Kreikka nyt"-komitean puheenjohtaja. "Mutta poliisit tyrkkivät meitä ja estivät mielenosoituksen', hän sanoi.

Brittiläissyntyinen kreikkalaisen merimiehen vaimo, mrs. Betty Ambatielos, jonka mies on ollut 16 vuotta poliittisen vankina Kreikassa, raahattiin poliisien toimesta pois Victoria aseman sivuovelta naisen huutaessa: "Vapauttakaa mieheni, vapauttakaa hänet." Mrs. Ambatielos vapautettiin myöhemmin.

Meidän tarkoituksemme on seurata Kreikan kuningasta ja kuningatarta kaikkialle, selitti eräs mielenosoittaja myöhemmin. Joka kerta kun he esiintyvät julkisuudessa, me olemme myös siellä, sanoi brittiläisen sadan komitean puhemies, joka vaatii Kreikan 960 poliittisen vangin vapauttamista.

Mustilla suruharsoilla varustetut mielenosoittajat olivat vastaanottamassa kuningaparin lentokonetta Gatwickin lentokentällä, mutta voimakkaat poliisivoimat estivät heitä pääsemästä lähelle lentokonetta.

VAPAUS (LIBERTY) INDEPENDENT LABOR ORGAN OF FINNISH CANADIANS Established Nov. 6. 1917

Editor: W. Eklund Manager: E. Suksi

Telephone: Office 674-4264 — Editorial 674-4265

Published thrice weekly: Tuesdays, Thursdays and Saturdays by Vapaus Publishing Co. Ltd., 100-102 Elm St. West, Sudbury, Ontario, Canada. Mailing address: Box 69

Advertising rates upon application, translations free of charge. Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.

TILAUSHINNAT

Canadassa: 1 vk. $9.00, 6 kk. $4.75, 3 kk. 2.75 — USA:ssa 1 vk. $10.00, 6 kk. $5.25 — Suomessa: 1 vk. $10.50, 6 kk. 5.75

CANADIAN LANGUAGE PRESS CLUB


## "Kun on maa jäässä ja kärsä . . ."

Sanotaan, että sikaporsaalla on silloin vaikeat olot, "kun maa on jäässä ja kärsä kipeänä".

Niin näyttää olevan myös Toronton Vapaa Sanalla hankaluutta selittäessään lukijoilleen CSJ:n TPK:n ja SCAUL:n Liittotoimikunnan yhteisen juhlakomitean Port Arthurissa pidetylle Canadan suomalaisten . . . edustajakokoukselle esittämän yhteistoimintaesityksen käsittelyä.

Mainitun lehden lauantaisessa numerossa (heinäk. 6 pnä) kerrottiin asiasta näin:

"Tiedustelin Suurjuhlien edustajakokouksessa läsnäolleilta, että mitenkä siellä edustajat ottivat vastaan tuon ayioliittotarjouksen, jolloin hän nauraliti ja kertoi, että täydellisellä vaitiololla. Kun hämmästelin, että mitenkä se niin äänettömästi meni ohi, niin hän laukaisi jännityksen ilmaisemalla ettei tarjousta edes kukaan edustajakokoukselle esittänyt joten mitäpä puhumista siitä oli. Hörähdin, sillä käsitin edustajakokouksen järjestäjien tehneen siinä hyvän työn, ettei kirjelmää esitetty ollenkaan . . . Jotta rukkaset olivat selvät ja asia sillä siisti." (Tummennus Vapauden).

Mutta tiistaina, heinäkuun 9 pnä kerrottiin Vapaa Sanan palstoilla asiasta seuraavaa:

". . . Edustajakokoukselle oli lähettänyt kirjeen Finnish Organization of Canada. Kirje oli kirjoitettu jo kesäkuun 24 pnä ja jätetty Torontossa postiin 27 päivä, mutta saapui osoitepaikkaansa Finlandia Clubille, 314 Bay St., vasta 31 p:n aamukannossa. Koska edustajakokous pidettiin jo lauantaina, 29 päivä, oli kirje pahoin myöhässä . . . Nyt ei voida lähettäjille ilmoittaa kuin tosiasia postin hitaudesta." (Tummennus Vapauden.)

Meidän tarkoituksemme ei ole polemisoida kummankaan erilaisen selityksen puolesta tai vastaan. Ja mikäli alempana esitetty, eli Vapaa Sanan myöhempi selitys pitää paikkansa — jota me säädyllisyytensä vuoksi toivomme vaikka kesäkuussa ei olekaan 31 päivää, ja vaikka se toisaalta asettaa vississä määrin vastuun asian käsittelyttä jäämisestä kirjeen lähettäjille — niin meidän lehtemme puolestaan pahoittelee myös tätä postin hitautta.

Ja huolimatta siitä, mitä on puolelta tai toiselta tässä yhtenäisyysasiassa tehty tai tekemättä jätetty, tosiasia on kuitenkin, että kansalaistemme kaikkien ryhmien syvissä riveissä toivotaan vallitsevien raja-aitojen edelleen madaltamista sekä yhteistä hyvää edistävää yhteistoimintaa niin kulttuuriperinteidemme vaalimiseksi kuin eräiden muidenkin tavoitteiden toteuttamiseksi.

Näistä perusseikoista kannattaa siis keskustella vastuunalaisella tavalla myös julkisen sanan palstoilla, kuten siitä puhutaan ja keskustellaan kentälläkin eri kansalaispiiriemme keskuudessa.

## Kreikan kuningasparin vierailusta

Vaikka asiasta ei olekaan tehty niin mehevän rehvakoita otsikoita kuin Profumon skandaalista ja siihen liittyvistä "reunaetuisuuksista", Kreikan kuninkaan Paulin ja kuningatar Frederikan Lontoon vierailuun on kuluneen viikon aikana kiinnitetty tavallistakin suurempaa huomiota sanomalehtien palstoilla tälläkin puolen rajaa.

Meille on kerrottu, miten lontoolaiset ovat voimakkaista poliisiketjuista huolimatta yrittäneet esittää mieltään Kreikan kuningasparille, miten kuningaspari oli asemalla onnellisen "tietämättömänä" ulkopuolella olleista mielenosoitusyrityksistä, ja miten lontoolaiset ovat sanoneet, että he tulevat jatkamaan mielenosoituksiaan Kreikan kuningasparia vastaan kaikissa julkisissa tilaisuuksissa koko tämän neljäpäiväisen vierailun ajan.

Tämä ei suinkaan kohdistu tätä kuningasparia vastaan sellaisenaan, vaan sitä hallituskomentoa vastaan, jota he sympolisoivat. Tosiasia onkin että Espanjan, Portugalin ja Turkin rinnalla Kreikka kilvoittelee itselleen poliittisesti Euroopan mustimman kolkan "mainetta". Että Kreikka sairastaa poliittista jälkeenjääneisyyttä, se selviää Kreikan viimeaikaisista tapahtumista ehkä vieläkin paremmin kuin Kreikan kuningasparin nyt suorittamasta Britannian vierailusta.

Kuten muistettanee, noin seitsemän vuotta "istunut", Konstantin Karamanlisin johtama Kreikan äärioikeiston hallitus erosi muutama viikko sitten toimestaan virallisesti sen vuoksi, että kuningasperhe ei suostunut luopumaan vierailustaan Englantiin.

Karamanlisin sanotaan pitäneen tätä vierailua vähemmän toivottavana siksi, että kuningatar Frederikan osallistuessa vähän aikaisemmin prinsessa Alexandran häihin Lontoossa. Kreikan kuningatar joutui Lontoossa tunnetun natsilaisuutensa vuoksi mielenosoituksen kohteeksi. Itse asiassa kuningatar Frederika on saksalainen prinsessa Friederike Luise von Braunschweig-Lyneburg, joka 1930 luvulla poseerasi julkisesti natsivormussa, nai 1938 tanskalaista syntyperää olevan Kreikan Paulin, eikä liene sen jälkeen luopunut nuoruuden aatteistaan — tai jos on, hän on sen pitänyt suurena "salaisuutena."

Karamanlisilla oli tietenkin eroonsa runsaasti muitakin syitä. Maan vankiloissa istuu tällä hetkellä tuhatkunta poliittista vankia. Toiset niistä ovat olleet kalterien takana jo 20 vuotta ja heidän vapauttamisensa puolesta on viimeaikoina esitetty useita voimakkaita kansainvälisiäkin vetoomuksia. Sanottakoon, että maailmankuulu brittiläinen filosofi, Bertrand Russell on henkilökohtaisesti yhtynyt vaatimukseen Kreikan poliittisten vankien vapauttamiseksi.

Kreikan talous on erittäin vaikeassa asemassa, eikä tilannetta suinkaan paranna se kun yhdessä elinkustannusten nousun kanssa kohotettiin kuitenkin kuningasparin vuotuisia määrärahoja.

Kreikan hallituskomento edustaa väärentämätöntä äärioikeistoa ja vuoden 1961 vaaleissa se pönkitti valta-asemaansa selvillä väärennyksillä —siellä paljastui silloin vaalipiirejä, joissa oli ääniä laskettu enemmän kuin oli äänestäjiä.

Poliittinen tyytymättömyys on noussut jo siihen pisteeseen, että porvarillinen keskustakin suhtautuu kielteisesti hallituskomentoon. Toisaalta jatkuu terrori entiseen tapaan. Esimerkkinä mainittakoon toukokuussa tapahtunut vasemmistolaisen kansanedustajan Gregoris Lambrakisin murha aivan poliisien silmien edessä — mutta fasistijärjestöön kuuluvaa murhamiestä ole vieläkään asetettu syytteeseen murhasta, vaikka hän on tosin pidätettynä.

Tunnettu brittilehti "New Statesman" esitti puolestaan Karamanlisin hallituksen eroamisen yhteydessä seuraavanlaisen läpileikkauksen Kreikan poliittisesta tilanteesta:

"Varsinaisesti hallituksen piirissä on kolme ryhmittymää. Siellä ovat kunnia-arvoiset konservatiiviset perustuslailliset, jotka haluaisivat murtautua irti ja muodostaa liiton keskustaopposition kanssa. Kuningas on antanut osoittaa lisääntyvää vetovoimaa tätä ryhmää kohtaan, kun taas Karamanlisin hallitus on vajonnut yhä syvemmälle epäsuosioon. Siellä on Karamanlisin ryhmä, joka pääasiassa on yhdenmukaistanut itsensä vallanpitoon vaaliväärennysten ja jos tarpeellista, väkivallan avulla. Hallituksen ulkopuolella, omalla siivellään odottamassa, ovat kenraalit ja everstit, joista eräät ovat kuninkaan ystäviä, jotka odottavat nähdäkseen olisiko pääministerin eron luoma hämmennys heidän tilaisuutensa.

Näin "New Statesman" silloin.

Selvää tässä sekavassa tilanneku vassa on kuitenkin se, että Kreikan äärioikeiston hallituskomento on joutumassa konkurssipesään. Toisaalta on syytä pitää mielessä, että kaikki tämä huippupiirissä tapahtuva juonittelu ja "kyttäily" tähtää vain pinnalliseen vahdinvaihdokseen — mutta vielä tulee aika, jolloin Kreikan kansakin saa äänensä kuuluksi.

Tätä taustaa vasten katsottuna on käsittääksemme helpompi ymmärtää ne mielenosoitukset, mitä brittiläiset kansanvallan ja ihmisoikeuksien ystävät ovat Kreikan kuningasparia vastaan Lontoossa viimepäivinä järjestäneet.

## SYNTYMÄPÄIVIÄ

Joel Niemi, Cobalt, Ont., täyttää lauantaina, heinäkuun 13 pnä 74 vuotta.

Sanni Tilvis, Port Arthur, Ont., täyttää tiistaina, heinäkuun 16 pnä 79 vuotta.

Olga Viren, St. Catharines, Ont., täyttää sunnuntaina, heinäkuun 14 pnä 60 vuotta.

Yhdymme sukulaisten ja tuttavain onnentoivotuksiin.

## 300 rotupidätystä nyt Baltimoressa

**Baltimore, Maryland.** — Baltimoren tuomioistuimet alkoivat viime torstaina kuulustella 300 valkoista ja neekerimielenosoittajaa, jotka pidätettiin heidän osallistuttuaan kaupungin huvipuistossa vallitsevaa rotuerottelua vastustavaan mielenosoitukseen.

Pidätettyjen joukossa on 25 pappia, monet heistä valkoisia, jotka tukivat neekereitä näiden pyrkiessä huvipuistoon Yhdysvaltain kansallispäivänä.

Puiston ulkopuolelle oli kokoontunut yhteensä 400 mielenosoittajaa, joiden joukossa oli rabbeja, kveekarijohtajia, protestantteja ja katolisia.

Puistossa olleet valkoiset riemuitsivat poliisin ryhtyessä pidättämään mielenosoittajia ja huusivat: "Ottakaa heidät kaikki, pankaa heidät vankilaan ja heittäkää avain pois".

Pidätettyjä syytetään sen lain perusteella, jonka mukaan liikeyrityksen omistaja saa käännyttää kenet tahansa takaisin.

Yksi puiston omistajista James Price sanoi menettävänsä rahaa, jos hän antaa neekereille luvan tulla puistoon. "Elämme alueella, jossa valkoiset eivät hyväksy neekereitä. Kysymys on siitä, miten selviydymme taloudellisesti", hän sanoi.

## Arabisosialismin laatuvivahteita

**Kairo. Arvovaltainen kairolainen sanomalehti Al Ahram ilmoitti presidentti Nasserin kiistäneen, että Yhdistyneen arabitasavallan sosialistinen kehitys olisi samanlainen Jugoslavian vastaavan kehityksen kanssa.**

Julkaistessaan Kairossa viime maaliskuussa käytyjen liittovaltiota koskevien neuvottelujen pöytäkirjat Al Ahram kertoi presidentti Nasserin sanoneen Syyrian valtuutetuille: "Tosiasiassa täällä toimeenpantu sosialisointi on toisenlaista kuin Jugoslavian sosialisointi. Olemme tutkineet Jugoslavian, Neuvostoliiton, Kiinan ja Intian sosialistisia kokemuksia".

Puhuessaan sosialismista presidentti Nasser sanoi, että Yhdistynyt arabitasavalta aikoo aina neuvotella sosialisoinnistaan maailman asiantuntijain kanssa, kertoi lehti.

Al Ahram ilmoitti presidentti Nasserin sanoneen valtuutetuille, että eräs ranskalainen suunnittelu-asiantuntija oli pitänyt Yhdistyneen arabitasavallan sosialisointiohjelmaa "ainutlaatuisena ja hyvin kehittyneenä".

## Kiinalaiset heittivät lentolehtisiä junasta

**Moskova.** — Moskova—Peking-junan kiinalainen henkilökunta jakoi Kiinan kommunistisen puolueen kirjelmän 67 sivun laajuista venäjänkielistä käännöstä kaikilla pysähdyspaikoilla Neuvostoliiton alueella ja kaiuttivat junan kovaäänisistä kirjelmän tekstiä junan seisoessa asemilla, ilmenee Neuvostoliiton ulkoministeriön torstaina julkaisemasta tiedonannosta, jossa otetaan Kiinan ulkoministeriön viiden kiinalaisen Neuvostoliitosta karkottamiseen johtaneista syistä esittämiä lausuntoja.

Neuvostoliiton ulkoministeriö sanoo, että ennen kuin Neuvostoliitto nootissaan kesäkuun 27. päivänä ilmoitti mainittujen viiden kiinalaisen olevan ei-toivottuja henkilöitä Neuvostoliitossa, oli ulkoministeriön pariin otteeseen kehottanut lopettamaan Neuvostoliiton lakien vastaisen toiminnan. Neuvostoliiton ulkoministeriö sanoo Kiinan Moskovan lähetystön henkilökunnan ja muiden aloittaneen Neuvostoliitossa julkaisemattoman Kiinan kommunistisen puolueen keskuskomitean kirjelmän venäjänkielisen tekstin jaon 16. 6. Sitä tapahtui hyvien tapojen ja lakien vastaisesti lentokentillä, rautatieasemilla ym. Joitakin henkilöitä Kiinan lähetystö lähetti varta vasten Leningradiin, Kieviin, Odessaan y.m. jakamaan tekstiä. 17. 6. Neuvostoliiton ulkoministeriö kiinnitti Kiinan lähetystön huomiota tällaiseen sopimattomaan kansainvälisten normien vastaiseen toimintaan, mutta tuloksetta. Levitys jatkui mm. alussa kerrotuin tavoin junasta. 24. 6. Neuvostoliiton ulkoministeriö kääntyi uudelleen Kiinan lähetystön puoleen, mutta jälleen tuloksetta. Kun Neuvostoliiton kansalaisista enimmät huomauttivat kiinalaisten menettelyn sopimattomuudesta ja lainvastaisuudesta, käyttäytyivät kiinalaiset ärsyttävästi, sanoo ulkoministeriö. Niinpä esimerkiksi yksi karkotetuista, tutkimuslaitoksen jäsen Tao I ilmoitti, etteivät he tule pyytämään keneltäkään minkäänlaista lupaa kirjelmän levittämiseen. Vasta tämän jälkeen Neuvostoliiton ulkoministeriö teki ei-toivottuja henkilöitä koskevan ilmoituksensa 27. 6. 1963.

Kiinan ulkoministeriön selitykseen että kyseessä oleva toiminta on normaalia, Neuvostoliiton ulkoministeriö esittää ihmettelynsä.

Kumoten Kiinan ulkoministeriön tiedonannossa esittämän väitteen, että Neuvostoliiton kansalaiset olisivat toimineet samalla tavoin Kiinassa, Neuvostoliiton ulkoministeriö sanoo, etteivät Neuvostoliiton elimet sen paremmin kuin yksityiset kansalaisetkaan ole Kiinassa koskaan jakaneet minkäänlaista materiaalia. Kaikki materiaali mitä Neuvostoliiton toimesta on Kiinassa jaettu, on tapahtunut kiinalaisten elinten tai kansalaisten suorittamasta tilauksesta. Minkäänlaisen materiaalin joukkolevitystä ei ole tapahtunut. Kiinan menettely ei ole sopusoinnussa sosialismin maiden ja Lenin sosialistisista maista esittämien periaatteiden kanssa, toteaa Neuvostoliiton ulkoministeriö. Se sanoo kiinalaisten tarkoituksena olevan selvästi vaikuttaa perjantaina alkavaan Kiinan ja Neuvostoliiton kommunististen puolueiden edustajien neuvotteluun.

Neuvostoliiton ulkoministeri korostaa kirjelmässään lopuksi Neuvostoliiton tekevän kaikkensa sosialististen maiden keskinäissuhteiden lujittamiseksi.

## Sopimus ydinasekokeiden kiellosta saavutettavissa; Kennedy ei vastusta

**Moskova.** — Yhdysvallat torjui maanantaina Neuvostoliiton ehdotuksen Välimeren alueen muodostamisesta ydinaseettomaksi vyöhykkeeksi, sanoen, että suunnitelman tarkoituksena on muuttaa nykyistä sotilaallista tasapainoa Yhdysvaltain ja sen liittolaisten kustannuksella.

Yhdysvallat ilmoitti asiasta nootissa, jonka Yhdysvaltain Moskovan suurlähetystö maanantaina luovutti Neuvostoliiton ulkoministeriölle.

Nootissa sanotaan, että Neuvostoliiton toukokuun 20 pnä tekemä ehdotus on pääasiallisesti propagandistinen hyökkäys Yhdysvaltoja vastaan sen johdosta, että Yhdysvalloilla on tällä hetkellä ohjuksia kuljettavia sukellusveneitä Välimerellä. Edelleen sanotaan, että Neuvostoliiton nootti sisälsi paljon "vääristeltyjä tietoja".

Yhdysvaltain nootissa sanotaan, että Yhdysvallat on koettanut poistaa ydinasevaaran tai ainakin vähentää tätä vaaraa. Kummatkin osapuolet ovat kuitenkin aikaisemmin päässeet yksimielisyyteen siitä, että aseistariisuntatoimenpiteet on suoritettava siten, että yksikään valtio tai valtioryhmä ei saa niistä sotilaallista etua.

## Länsi-Saksassa lihava budjettiriita menossa

**Länsi-Saksan liittopresidentti Heinrich Lybke on allekirjoittanut perustuslainvastaisesti vuoden 1963 budjetin, väitti sosialidemokraattien varjohallituksen rahaministeri Alex Myller liittoparlamentin istunnossa, jossa päätettiin jatkaa jo toista kuukautta kestänyttä riitaa toisaalta liittohallituksen ja toisaalta osavaltioiden osuudesta verotuloista. Tähän asti liittovaltion osuus on ollut 35 prosenttia. Liittohallitus on vaatinut tämän osuuden nostamista kuluvan vuoden budjetissa 38 prosenttiin. Liittovaltion vuoden 1963 budjetti nousee kaikkien aikojen ennätyssummaan eli 56,8 miljardiin D-markkaan, missä lisäystä on 6,4 prosenttia. Varustelumenot joiden osuus koko budjetista on 32 prosenttia, nousevat myös ennätyssummaan eli 18,3 miljardiin D-markkaan.**

Perustuslain mukaan Länsi-Saksan liittotasavallan budjetin pitäisi olla hyväksyttäessä tasapainoitettu. Esitetty budjetti osoittaa kuitenkin 1,000 miljoonan D-markan vajausta. Menojen lisäys ja budjetin vajaus johtuvat pääasiassa sotilasmenojen voimakkaasta kasvusta. Tähän asti liittovaltio on saanut kokonaisverotuloista 35 prosenttia. Mutta tämä ei enää riitä. Niinpä liittohallitus on vaatinut osuutensa nostamista kuluvan vuoden osalta 38 prosenttiin. Tämä antaisi liittovaltiolle lisätuloja 3,000 miljoonaa D-markkaa. Vuodelle 1964 Länsi-Saksan finanssiministeri Rolf Dahlgren on esittänyt osuuden nostamista 41 prosenttiin. Osavaltiot, joilla ei ole varustelumenoja, mutta sen sijaan huomattavan suuret hallinto- ja muut siviilimenot, eivät halua suostua osuutensa supistamiseen verotuloista, sillä niiden lakisääteiset menot ovat myös kasvaneet. Lisääntyvien varustelumenojen peittämiseksi liittovaltioilla ei ole muuta mahdollisuutta kuin korottaa yleisiä veroja tai prosentuaalista osuutta nykyisistä verotuloista. Riita liittovaltion ja osavaltioiden kesken ei ole vielä ratkennut.

## Neuvostoliitto ostaa Canadasta rotukarjaa

**Calgary.** — Neuvostoliitto on avannut $255,000 luottotilin eräässä calgarylaisessa pankissa maksaakseen karjatilauksensa — 275 Hereford nautaa. Tämä on kaikkein suurin puhdasrotuisen karjan osto Canadassa. N:liiton virkailijat ovat antaneet ymmärtää että he tulevat takaisin ensi vuonna neuvottelemaan samanlaisesta lastista.

## Yksimielisyyteen ei päästy Bonnissa

**Bonn.** — Presidentti de Gaulle ja liittokansleri Adenauer sekä heidän ministerinsä eivät onnistuneet pääsemään yksimielisyyteen ehdotuksesta mahdollisten myöhempien suhteiden solmimisesta Englannin ja yhteismarkkinoiden välille, ilmoitettiin Bonnista.

Yhteisellä ranskalais-saksalaisella lehdistövastaanotolla kerrottiin neuvottelujen päätyttyä viime viikolla, että tämä kysymys tullaan ottamaan uudelleen esille Brysselin ministerineuvoston kokouksessa heinäkuun 11 päivänä.

Saksan hallituksen edustaja Günther von Hase mainitsi, että "oli keskusteltu useista mahdollisuuksista". "Pääperiatteena' oli mahdollisimman joustavan ratkaisun löytäminen ilman että olisi tarpeen perustaa uusia kansainvälisiä elimiä.

"Mitään yhteisiä esityksiä ei tulla tekemään Brysselin kokouksessa", sanoi von Hase. Ranskan edustaja Lebel mainitsi, että sekä ranskalaiset että saksalaiset olivat tehneet ehdotuksia.

Kysymystä Englannin liittymisestä yhteismarkkinoihin ei käsitelty lainkaan lehdistövastaanotolla luetussa yhteisessä julkilausumassa.

## USAn ylioppilaita vierailulle Kuubassa

**Havanna.** — Kuuban pääkaupunkiin saapui viime viikolla Havannan yliopiston ylioppilaskunnan kutsumana suuri ryhmä ylioppilaita USA:sta. Ryhmään kuuluu 59 opiskelijaa Columbian, Harwardin, Kalifornian ym. yliopistoista ja collegeista. He matkustivat Kuubaan huolimatta ulkoministeriön jyrkästä kiellosta. Heitä kutakin uhkaa kotiin palattuaan viiden vuoden vankeustuomio tai 5,000 dollarin sakko.

— Tulimme Kuubaan nähdäksemme omin silmin, mitä on tapahtunut tässä maassa, joka sijaitsee 90 mailin päässä Floridasta ja jossa on voittanut sosialistinen vallankumous, sanoi ryhmän johtaja, Columbian yliopiston opiskelija Levi Loeb. — Tulimme ottamaan selvää totuudesta, keskustelemaan opiskelijoiden, työläisten, talonpoikien ja vallankumouksen johtajien kanssa. Edustamme erilaisia poliittisia mielipiteitä, ja jokainen meistä tekee oman johtopäätöksensä tästä matkasta. Olemme kyllästyneeet kuuntelemaan ja lukemaan puolitotuuksia ja valheita. Tämän vuoksi olemme täällä.

* * *

Ylioppilaita on varotettu siitä, että heidät mahdollisesti tullaan asettamaan syytteeseeen heidän palattuan Yhdysvaltoihin.

Yhdysvaltain ulkoministeriön edustaja tiedotti AFP:n saamien tietojen mukaan, että ylioppilaitten passit tullaan peruuttamaan. Hän huomautti, että vuoden 1962:n tammikuun jälkeen on Kuubaan matkustaa haluavien amerikkalaisten täytynyt saada erikoislupa. Tällainen lupa myönnetään tavallisissa tapauksissa ainoastaan lehti- ja lakimiehille.

Passien menetysten lisäksi ylioppilaat voivat saada myös 5,000 dollarin sakot ja korkeintaan 5 vuoden vankeustuomiot.

Ylioppilaitten edustaja sanoi maanantaina heidän uhmanneen matkustamiskieltoa "nähdäkseen omin silmin mitä Kuubassa tapahtuu".

## Tilatkaa Vapaus!

## SCHRÖDER L-SAKSAN JA NLn SUHTEISTA

**Düsseldorf. — Länsi-Saksan ulkoministeri tri Gerhard Schröder korosti viime viikon perjantaina, että hänen maansa haluaa vilpittömästi parantaa suhteitaan Neuvostoliittoon.**

**— Emme voi olla ottamatta huomioon, etä keskeisimmät kysymykset maittemme välisissä suhteissa ovat Berliini ja Saksan kysymys, hän sanoi. Nämä kysymykset ratkaisevat Bonnin ja Moskovan väliset suhteet.**

Hän ilmoitti, että Neuvostoliiton ja Länsi-Saksan välillä mahdollisesti tullaan käymään neuvotteluja uudesta kauppasopimuksesta, koska nyt voimassa oleva sopimus menee umpeen tänä vuonna. Voitaisiin ehkä neuvotella myös maittemme välisen kulttuurivaihdon lisäämisestä, sanoi ulkoministeri puheessaan Länsi-Saksan rauta- ja terästeollisuusliitolle.

Schröder sanoi myös, että pyrkimys Englannin liittämiseen yhteismarkkinoihin on "ennaltaan muuttumattomana" ja korosti poliittisen liiton tarpeellisuutta Euroopassa, jotta voitaisiin saada aikaan todellinen ja tasapainoinen yhteistyö USAn kanssa ja sataisiin se myös kestäväksi.

— Tässä on meidän poliittinen tehtävämme. Meidän on oltava aivan yhtä välttämättömiä Yhdysvalloille kuin se on meille kaikilla aloilla — poliittisella, taloudellisella ja sotilaallisella. Tämän voimme saavuttaa vain yhdistämällä ja lujittamalla Eurooppaa, hän sanoi.

## Castro tapasi USAn ylioppilaita

**Havanna.** — Kuuban pääministeri Fidel Castro on tavannut Varaderon kylpyläseudulla amerikkalaisten ylioppilaiden ryhmän, joka on saapunut Kuuban maan ylioppilasliiton kutsumana.

Pääministeri saapui varta vasten hotelli Internationaliin, jossa ylioppilaat asuvat, keskustellakseen heidän kanssaan. Keskustelun päätyttyä kehotti pääministeri amerikkalaisylioppilaita matkustamaan ympäri maata ja hän esitti toivomuksen jatkaa keskustelua ja mielipiteiden vaihtoa kiertomatkan jälkeen.

Kuten tunnettua uhkaa tätä 59 amerikkalaisylioppilaan ryhmää kotimaassaan passien menetys sekä sakko- tai vankilarangaistus sen johdosta, että se on rohjennut matkustaa Kuubaan.

## U Thant Budapestissa

**Wien.** — Maanantaina alkava YK pääsihteerin U Thantin virallinen Unkarin-vierailu saattaa tuoda ratkaisun moniin kysymyksiin jotka ovat olleet häiritsemässä maan hallituksen ulkomaisia suhteita aina vuodesta 1956 lähtien, sanoivat poliittiset huomioitsijat Wienissä.

Unkarin viranomaiset eivät ole antaneet tietoja U Thantin vierailuohjelmasta tai mahdollisesti esille tulevista keskustelukysymyksistä. U Thantin odotetaan kuitenkin ottavan esille äskettäin tapahtuneen yleisen armahduksen ja mahdollisesti myös neuvottelut Unkarin roomalaiskatolisen arkkipiispan Mindszentyn kohtalosta.

## Peyrefitte aiheutti hieman suukopua

**Washington.** — Amerikkalaiset senaattorit arvostelivat jyrkästi Ranskan tiedotusministerin Alain Peyrefitten pitämää puhetta, jossa tämä suhtautui epäilevästi USAn päätökseen "puolustaa" jatkuvasti Eurooppaa.

Peyrefitte sanoi, että Ranska olisi halunnut nähdä USAn rinnallaan 1914 ja 1939 vuosien 1917 ja 1941 asemesta.

Demokraattinen senaattori Mike Mansfield sanoi Peyrefitten viittausta täysin mielivaltaiseksi käsitykseksi, joka ei voi edustaa Ranskan kansan yleistä mielipidettä. Senaattori Wayne Morse sanoi, että jos Ranska haluaa jatkuvasti viitata tuolla tavalla menneisyyteen, "joku tulee ottamaan esille kysymyksen siitä I maailmansodan aikaisesta kuuden miljardin dollarin summasta ja sen korosta, jotka Ranska on yhä edelleenkin velkaa USAlle.

Myös republikaaniset senaattorit yhtyivät arvosteluihin.

## Pakolaisia Itä-Saksaan

Länsi-Saksasta Saksan demokraattiseen tasavaltaan tulevien pakolaisten luku lisääntyi edelleen kesäkuussa. DDR:n kaikki vastaanottoleirit ovat täynnä ja niitä on laajennettu. Toukokuun 24. päivän ja kesäkuun 20. päivän välisenä aikana pakeni kaikkiaan 913 henkilöä Länsi-Saksasta ja Länsi-Berliinistä DDR:ään.

"Minun oli mahdotonta enää maksaa kampaamomme suuria kuluja", sanoi diplomikosmetologi Hannelore Erdmenger, joka on kahden lapsensa kanssa muuttanut DDR:ään. "Useiden ammattitovereittemme Länsi-Saksassa on käynyt samoin kuin meidän. Useilla on ulosottomies vakituisena vieraanaan". Hänen oli maksettava liikkeensä 120 neliömetristä 900 D-markan vuokra kuukaudessa. Lisäksi hänen oli maksettava joka kuukausi 120 D-markkaa erämaksuja liikkeen irtaimistosta.

**Diefenbakerin muisto. Oppositiojohtaja Diefenbaker on myöntänyt, että brittiläinen seurapiirilääkäri ja muotokuvapiirustaja, tri Stephen Ward, jota syytetään ilotyttöjen varoilla elämisestä ja muista samansuuntaisista rikoksista, piirusti hänen muotokuvansa v. 1961. Mestarin nimikirjoituksella varustettu piirustus nähdään yllä sellaisena kuin se julkaistiin Illustrated London News-julkaisussa v. 1961. TNS kuva.**

## PÄIVÄN PAKINA

## "Suurlohikäärme" ja hänen kaverinsa

Kuin kuningas Knuut aikoinaan, joka valtansa kukkuloilla yritti komennuksellaan lähettää meren nousuveden takaisin, valkohuntuiset mutta mustasieluiset Ku Klux Klanin miehet yrittävät rajan eteläpuolella antaa huonosti peiteltyihin uhkauksiin nojaavia määräyksiään neekerien kansalaisvapausnousun ehkäisemiseksi.

Turhaa suun pieksäntää se on, sillä neekerien kärsimysten mitta on täyttynyt, eikä mikään Ku Klux Klanin georgialainen päämies, "suurlohikäärme" (Grand Dragon) voi sitä muuksi muuttaa.

Mutta kovia määräyksiä ja ukaaseja nämä valkoisen kauhtanan sisälle kätkeytyvät mustat voimat yrittävät vielä herran vuonna 1963 antaa historian kehityksen ehkäisemiseksi kuten kuningas Knuut yritti aikoinaan estää määräyksillään nousuveden kohoamisen.

Kuten tiedetään, Ku Klux Klan järjestö on aito natsimallinen rotusyrjintäjärjestö. Sen jäsenyyteen ei oteta lainkaan kunniallisia ihmisiä, eikä missään tapauksessa neekereitä, ei juutalaisia eikä edes katoliikkeja! Roomalaiskatoliseen kirkkoon kuuluvana on siis presidentti John F. Kennedykin Ku Klux Klanin mielestä paarialuokkan kuuluva.

Mutta tällaiset järjestöt saavat kaikista "kieltopäätöksistä" huolimatta kuitenkin avoimesti rienauskokouksiaan pitää Yhdysvalloissa — samalla kun kommunisteilta sekä rauhanpuolustajilta yleensä ja muilta kunniallisilta kansalaisilta kielletään oikeus "ajatellakin".

Pöydällämme on alkuviikolla Albanysta, Ga. tullut pitkä uutisjorina missä kerrotaan näiden "tuhannen prosentin amerikkalaisten" suunnittelevan sielläpäin suurta neekerivastaista mielenosoitusta.

Ku Klux Klanin "suurlohikäärmeen' Calvin F. Craigin sanotaan puhuneen piskuiselle ryhmälleen, kolmellesadalle mustalle sielulle, mutta se oli "vapaitten lehtien" mielestä niin tärkeä juttu, että sille piti antaa palstakaupalla tilaa.

Leimaten sikäläisten neekerien taistelun kansalaisoikeuksiensa puolesta "myrkyksi" tämä "suurlohikäärme" esitti, että "myrkylle pitää antaa vastamyrkkyä" — eli että kansalaisvapauksia vaativien mielenosoitusten vastapainoksi on järjestettävä mielenosoituksia ihmisoikeuksien rippeittenkin hävittämisen hyväksi!

Ja vapauden eturintamamaassa, Yhdysvalloissa, missä esimerkiksi rauhasta ja hyvistä naapurisuhteista puhumisesta voidan lähettää tiilenpäitä lukemaan, nämä valkoiseen kauhtanaan pukeutuvat rotusyrjijät saavat avoimesti propagoida väkivaltaisuuksiakin "väärinajattelevia" ja "väärän ihonvärin omaavia ihmisiä vastaan!

Sanotussa uutistiedossa kerrotaan mainitun "suurlohikäärmeen" sanoneen mm: "Minä en usko väkivaltaisuuksiin, mutta minä uskon itsesäilytykseen." — Siis tiukan tullen itsesäilytysvaisto oikeuttaa väkivallan — ja "suurlohikäärme' saa vapaasti jatkaa rienaustaan ja väkivaltakiihoitustaan!

Ja ettei mitään jäisi epäselväksi, tämä "suurlohikäärme" propagoi väkivaltaisuuksien lisäksi myös lainvastaisuutta seuraavaan tyyliin: "Well, minä katson asia täten: On jo aika ryhtyä rikkomaan joitakin niiden yhdyskuntien säädöksiä, jotka on laadittu näiden neekerien suojelemiseksi."

(Sivumennen sanoen hän käytti "niggers"-sanaa, eli pahinta mahdollista haukkumanimitystä neekereistä.)

"Suurlohikäärmen" rinnalla esiintyi puhujapöntössä myös oikea korkeastioppinut tuomari! Hän on kuulema Clayton Jones niminen tuomari Albanysta.

"Oppineena' miehenä hän pyrki puheessaan verhoamaan Ku Klux Klanin eläimelliset katsantokannat nykyajan taikavaippoihin.

Aivan oikein, tuomari Jones sanoi, että pastori Martin Luther Kingin johtama neekerien taistelu kansalaisvapauksien puolesta onkin todellisuudessa "kommunistien innoittamaa mielenosoitustoimintaa. "Tämä on koko kansallinen kysymys, mitä edistävät Venäjän kommunistit . . . Hrushtshevin kädet ovat sen (neekerien vapaustaistelun) takana."

Toisena vetonumerona arvon tuomari esitti kurjinta katuojakulttuuria esittävän väitteen — joka saattaa mennä täydestä hourupäisyyten asti agiteeratuille neekerien vihollisille — että koko neekerien vapausliikkeen "A:na" ja "O:na" eli alkuna ja loppuna on neekerien halu naida valkoihoisia.

"Minä sanon, mitä 'nigra' haluaa", huusi tämä korkeasti oppinut tuomari. "Oi, kyllä tiedän mitä hän haluaa. Hän haluaa paritella jotakin valkoihoista naista. Ne kauniit, ihanat pikkutytöt! Siinä se on. Mitä he haluavat tehdä on se, että menisivät naimisiin valkoihoisten tyttöjen kanssa. Jos ei sitä, niin häväistä valkoihoisia.'

Riittänee kai tämä moska jo. Hitler ja hänen hengenheimolaisensa kalpenevat varmaan kiukusta haudoissaan — kalpenevat siitä, että heitäkin räikeämpiä rotusyrjijöitä löytyy rakkaan maemomme kamaralta vielä v. 1963. — Kansakoura.

# Urheilua

## MAAILMANKISOISSA OLI KOVIA OTTELUJA

Helsinki. — Stadionilla alkoivat viime torstaina yleisurheilun III Maailmankisat. Näistä kisoista on jo muodostumassa perinne, joissa yleisö on tottunut näkemään maailman huippuluokan yleisurheilua ja yleisurheilijoita. Tällä kertaa järjestäjät eivät kuitenkaan onnistuneet hankkimaan kaikkein lajeihin läheskään parasta mahdollista osanottoa (mm. Canadan Bruce Kidd ja Bill Crothers) ja kun vielä useat huomattavat nimimiehet jäivät pois kilpailuista jäätiin eräissä lajeissa melko kauas maailman huippuluokan tuloksista.

Ensimmäisen päivän parhaimmiksi lajeiksi muodostuivat pituushyppy, jossa Eskola ensimmäisen kerran virallisesti ylitti 8 metrin rajan ja siirsi SE-numerot virallisesti alkamaan kahdeksikolla. Mie lenkiintoinen oli myös 500 metrin juoksu, jossa kansainvälisestikin tunnettuja nimiä oli useita rataa kiertämässä. Illan suurimpia yllätyksiä oli Ruotsin Bo Forssander, joka otti voiton 110 metrin aitajuoksussa kauniilla ajalla 14,1.

**ESKOLAN SE-HYPPY 804**

Pituushyppyssä aloitti Pentti Eskola komeasti Suomen ennätyksellä 804. Se taisi panna Steniuksellekin jauhot suuhun, sillä odotettua leiskausta ei nähty vaan paras hyppy jäi pitkälle Eskolan parhaasta. Pituushyppyssä saavutettiin muitakin ennätyksiä kuin SE. Eskolan tulos on Stadionin ennätys ja Maailmankisojen ennätys. Lisäksi ponkaisi Espanjan Louis Areta uuden Espanjan ennätyksen 777.

Korkeushyppy muodostui sen sijaan melko latteaksi kilpailuksi, jonka voittokin heltisi 201 sentillä.

**KISOJEN ENNÄTYKSET KUULASSA JA KEIHÄÄSSÄ**

Heittolajeissa saatiin sekä kuulassa että keihäässä uudet kisaennätykset. Nevala sai vapaana lentämään lähelle 80 metrin viivaa ja sai arvokkaan voiton puolalaisesta Macho-howinasta.

Paavo Niemelä lienee nyt saanut virallisella välineelläkin kunnioitetavan 76 metrin tuloksen.

Kuulakilpailussa Varju oli omaa luokkaansa ja siirsi nimissään jo aikaisemminkin ollutta Stadionin ennätystä muutaman sentin kauemmaksi.

**ESKOLA PARHAAKSI URHEILIJAKSI**

Maailman kisojen toinen päivä muodostui huomattavasti ensimmäistä juhlavammaksi ja tulostasoltaankin paremmaksi. Juhlavuutteen vaikutti ehkä osaltaan myös se että katsomossa istui yli kymmenen tuhatta katsojaa enemmän kuin ensimmäisenä. Seiväshyppääjät varastivat jälleen kerran melkein kaiken huomion muilta lajeilta. Aloitettuaan jo runsaan tunnin ennen muiden lajien alkamista, jatkui heidän kilpailunsa vielä tunnin verran muiden jo päätyttyä.

Maailmankisojen parhaaksi urheilijaksi arvostettiin tällä kertaa suomalainen urheilija. Pituushypyn Suomen ennätyksen yhdeksännelle metriluvulle siirtänyt Pentti Eskola vei Tampereelle upean kiertopalkinnon vuodeksi. Se oli historiallinen teko, johon tuskin kukaan uskoi suomalaisen urheilijan pystyvän, varsinkin kun suurin toivomme Pentti Nikula muodostui täydelliseksi pettymykseksi. Muita vakavia kiertopalkinnon tavoittelijoita heittoihin oli ollut ainakin moukariheiton voittaja Unkarin Zsivotsky ja estejuoksun voittaja Roelants.

**SEIVÄSHYPPYSSÄ MARATONKILPAILU**

Seiväshyppy lienee ollut se vetonaula, joka suurimman osan yleisöstä sai kentälle saapumaan. Siitä muodostuikin todellinen maratonkilpailu, joka kesti runsaasti viisi tuntia, vaikka alkukorkeuksista kokoitettiin 20 senttiä kerrallaan.

Seipäästä muodostui osittain dramaattinenkin, sillä epäonnea oli tavattoman paljon. Ensimmäisenä sen joutui kokemaan viime kertainen maailmankisojen seiväshypyn voittaja Itä-Saksan Peter Laufer, joka ei selviytynyt edes 420 aloituskorkeudestaan.

Jenkit saivat kylmää vettä niskaansa kun John Graemer ja John Rose jäivät niin ikään ilman tuloksia aloitettuaan vasta 460 korkeudesta. Vielä hullummin kävi suomalaisille joiden suuri ylpeys entinen maailmanennätysmies Pentti Nikula teki jenkeille seuraa. Seuraava korkeus 470 karsi jo huomattavasti joukkoa ja mukaan jäivät ainoastaan jenkit John Uelses, Ron Morris ja meikäläiset Kauko Nyström ja Taisto Laitinen.

Jenkit selvittivät molemmat seuraavan korkeuden 480 ensimmäisellään, Kauko Nyström kolmannellaan, mutta Laitiselle se oli liikaa.

**KISOJEN LOPPUTULOKSET**

1,500 m: 1) Alan Simpson Englanti 3.43,3; 2) Olavi Salonen Kaip. Vire 3.43,4; 3) John Camien USA 3.44,8.

110 m aitajuoksu: 1) Bo Forssander Ruotsi 4,1; 2) Steve Courtwright USA 14,1; 3) Kjellfred Weum Norja 14,8.

100 m: 1) Larry Quested USA 10,3; 2) Willi Williams USA 10,4; 3) Pauli Ny LaPy 10,5.

Keihäs: 1) Pauli Nevala Teuv. Rivakka 79,65; 2) Marian Macho wina Puola 76,28; 3) Paavo Niemelä Posion Pyrintö 76.14.

Korkeus: 1) Henrik Hellen HIFK 201; 2) Kuniyosi Sugioka Japani 201; 3) Roberto Galli Italia 201.

5,000 m: 1) Bruce Tulloh Englanti 13.59,4; 2) Michel Bernard Ranska 14.01,2; 3) Pat Clohessy Australia 14.02,2.

Kuula: 1) Vilmos Varju Unkari 18.90; 2) Jay Silvester USA 17.92; 3) Matti Yrjölä Kyrösk. Ponsi 17.34.

400 m: 1) Ron Freeman USA 46,8; 2) Adrian Metcalfe Englanti 47,5; 3) Willie Atterbarry USA 47,8.

Pituushyppy: 1) Pentti Eskola TPU 804 (uusi Suomen ja stadionin ennätys); 2) Luis Areta Espanja 777 (uusi Espanjan ennätys); 3) Rainer Stenius HKV 768.

200 m: 1) David Jones Englanti 21,1; 2) Klaus Ulonska Länsi-Saksa 21,1; 3) Larry Quested USA 21,1.

800 m, I lähtö: 1) Manfred Matuchewski Itä-Saksa 1.48,0; 2) Greg Pelster USA 1.49,2; 3) Tomas Salinger Tshekkoslovakia 1.49,5.

II lähtö: 1) Michel Bernard Ranska 1.50,2; 2) Olavi Lintunen Kaip. Vire 1.51,4; 3) Pertti Lampinen Holl.Urh. 1.54,7.

400 m aidat: 1) Willie Atterberry USA 50.9; 2) Helmut Janz Länsi-Saksa 50,9; 3) Jussi Rintamäki Tuto 52,0.

Kiekko: 1) Jay Silvester USA 59,90; 2) Edmund Piatkowski Puola 56,79; 3) Ludwig Danek Tshekkoslovakia 56,56.

10,000 m: 1) Jean Vaillant Ranska 29.37,6; 2) Jerry North Englanti 30.13,4; 3) Eino Oksanen HPV 30.24,4.

3000 m estejuoksu: 1) Gaston Roelants Belgia 8.39,2 (uusi Stadionin ennätys ja uusi maailmankisojen ennätys); 2) Maurice Herriot Englanti 8.43,6; 3) Esko Sirén Kaip. Vire 8.45,4.

Kolmiloikka: 1) Ryszard Malcherozyk Puola 15.83; 2) Luis Areta Espanja 15.70; 3) Koji Sakurai Japani 15.70.

Seiväshyppy: 1) Ron Morris USA 480; 2) John Uelses USA 480 (uusintahypyt ratkaisivat kahden ensimmäisen järjestyksen); 3) Kauko Nyström Someron Esa 480. (Ilman tulosta jäivät Nikula, Laufer, Cramer ja Rose.)

Moukarinheitto: 1) Gyula Zsivotsky Unkari 67.98; 2) Harold Connolly USA 65.35; 3) Josef Matousek Tshekkoslovakia 64.33.

**AHMATIKSI EN RUPEA**

Eräs mies kehui pystyvänsä syömään kerralla 49 heitettyä munaa.

— Miksi ette syö saman tien viitäkymmentä? kysyi kuulija.

— Ette kai kuvittele, että rupeaisin ahmatiksi yhden munan vuoksi.

**LEO'S B/A SERVICE**
Kunnostetaan kaikenmallisia autoja. B/A autorenkaita ja välineitä
Puhelin 4-8231
Cumberland ja Munro kat. kulm.
Port Arthur Ontario

**KING KOIN Launderette**
Kovalla rahalla toimiva kemiallinen puhdistus .... 8 paunaa $2.00
Kovalla rahalla toimiva höyryprässäys .................. 25c
Puhelin DI 4-4616
186 S. Algoma St. Port Arthur,

**RAKENNUSKAUSI ALKANUT!**
Meiltä saatte kaikenlaisia rakennustarpeita.
**THUNDER BAY LUMBER CO.**
(PORT WILLIAM) LTD.
HENKILOKUNNAN OMISTAMA
HENKILOKUNNAN JOHTAMA
"Kuulusa palvelustaan"
Puh. [illegible]
[illegible] St. Fort William

Milloin hyvänsä tarvitsette ruokatavaraa, lihaa tai miesten vaatetusta, ostakaa ne osuuskaupastanne
**International Co-Op Stores Ltd.**
[illegible] S. Algoma Street Port Arthur, Ontario

**PORT ARTHURIN YMPÄRISTÖSSÄ ASUVAT FARMARIT!**

Tehkää ostoksenne myymäläautostamme. Olemme laittanet liha- ja makkaratuotteille jääsäilytyslaatikon, joten nyt saatte kaikki lihat ja makkarat ehdottomasti tuoreena ja hyvänä. Lisäksi kaikista ostoistanne saatte 2% ostohyvityksen. Säilyttäkää ostokuitit!

OSTAMME EDELLEEN TEURASKARJAA

**BAY MEATS & GROCERIES**
Puhelin DI 4-9501
282 Bay Street Port Arthur, Ont.

## Kaiku-kuoron kuulumisia

Port Arthur. — Tätä kirjoittaessa on enää jäljellä vain 25 päivää kun Port Arthurista lähdetään Suurjuhlille.

Valmisteluja tehdään joka suunnalla. Laulajat ja urheilijat viimeistelevät harjoituksiaan. Juna lähtee täältä 1. pnä elokuuta kello 6.45 aamulla. Jos joku haluaa lähteä kuorolaisten ja urheilijain kanssa samaa matkaa ilmoittakaa ajoissa. Junalippu maksaa $33.65. Ilmoittakaa Olga Salolle, 366 Wiley St., puhelin DI 4 8534.

Ennenkuin lähdemme Torontoon on Iskun Puistossa Pikku-Suurjuhlat. Nämä juhlat ovat tämän heinäkuun 21 pnä. Siellä saa kuulla Suurjuhla-ohjelman Kaiku kuoron esittämänä. Toivomme silloin näkevämme suuret joukot Iskun Puistossa. Omistakaa tämä sunnuntai Pikku-Suurjuhlille. — O. S.

### Santa Clara ui uuden MEn 3.39,9 4x100 m vu:issa

Los Altos, California. — Amerikkalainen joukkue ui torstaina uuden maailmanennätyksen 4 x 100 metrin vapaauintiviestissä. Uusi ennätys 3.39,9 alittaa entisen ennätyksen yli kahdella sekunnilla.

Ennätyksen tehneeseen Santa Claran uintikerhon joukkueeseen kuuluivat Steve Clark, Nick Schörnmann, Don Schollander ja Ed Townsend.

Entinen ennätys 3.42,4 oli ranskalaisen joukkueen nimissä ja se oli tehty elokuussa 1962.

**EREHDYKSEN KORJAUS**

Pyydän mitä nöyrimmästi anteeksi, kun suuren surun murtamana unohdin mainitsemasta kahden kantajan, John Lehkoisen ja Niilo Ketolan nimet, edesmenneen rakkaan puolisoni Väinö Kuuselan kuoleman ilmoituksessa.

MARTHA KUUSELA
47 Burris Street
Port Arthur Ontario

# CLUB news

## ". . . A BOND BETWEEN ALL THE PEOPLE OF CANADA"

The July 4 issue of the Sudbury Star printed a very interesting and very well thought out letter under the title "Our Duty to Keep Faith With French Canada". The writer was Brenda Mäki, well known to many of us. In her letter she takes to task another reader of the Star who had written earlier presenting th eargument that "bilingualism is not practical in Canada . . ." and a couple of quotes from his letter will give you the basis of his argument.

"Canada's rightful stand is by the side of Britain and the USA, speaking the same language and helping them to establish freedom and peace in the world."

"Common sense indicates that the dual language proposal is impractical, and that the solution (to national unity question — Ed.) lies in one language, English, being spoken in every corner of Canada."

Brenda replied:

The Editor,
The Sudbury Star.

I am writing this letter in answer to a letter by one of your readers, who expressed his view on the subject of bilingualism in Canada, in the June 25 edition.

He speaks of the "future of our great country," then states that Canada's place is by the side of Britain and the U.S.A., and speaks of the necessity of a mutual language.

Why should Canada stand at anyone's side? Why can we not forge ahead as an independent nation, trying to create better relations among men for the sake of the entire world, and not merely as a helpmate to other countries?

To believe that Canada owes more to her English than her French Ancestors represents a misconception of Canadian history.

Who was the first man to land on Canadian soil, at Gaspe? The same man who discovered the entrance to the St. Lawrence and whose discoveries led to further explorations in this country. His name was Jacques Cartier.

A few hundred years later, during the fight for Confederation, George Cartier was one of the leaders of the movement. These men and many others who I could mention were French and of them we are proud.

The blunt statement that we are an English-speaking country is a false assumption. Are not parliamentary activities carried out and Canadian laws written in both languages? In fact, everything down to the label on a can of soup has two sides.

Shall we eliminate the French just because it is the language of the minority?

In Canada's constitution it is definitely stated that French-speaking citizens shall be able to retain their own language and culture. We can not simply appoint ourselves judges and tell the French to abandon such "cloying sentiment," for it is the English that need the correction.

It is always been a source of amazement to me why the English consider it the duty of the French to learn their language and yet make no effort to reciprocate.

"Monsieur,' the reader, states that the basis of unity is understanding and that this can be achieved only when "all can communicate freely with each other.' No one doubts this observation but certainly understanding must begin at home, with our neighbors. We must make progress in educational fields to ensure success. We must begin by teaching the young of the country so that they have already grasped the two languages and there is no problem in that regard.

The barriers which exist between Quebec and the other provinces would be far from removed were we suddenly to demand that all Canadians speak English. On the contrary, they will disappear only when we accept Quebec on an equal basis with the rest and stop treating her as minority. Quebec did not wish to enter confederation in the first place but the others felt the union needed her and she finally agreed.

It is our duty not only to live up to our agreement with her, but also to help create a bond between all the people of Canada by accepting the French language and culture as part of our own. In so doing we would distinguish ourselves as a bilingual nation, and serve as an example of unity and maturity to the rest of the world.

In reference to the new Canadians of whom he speaks so sympathetically, I do not see the problem. I am sure that if these new members of our country are willing to gain a speaking knowledge of one more language it would rekuire only a little more patience to learn a second, since most Europeans are flexible in dealing with languages as it is. Besides, it is the native-born Canadians who are complaining, not these people.

I do not know who gave him the idea that the knowledge of another language gives a person another culture. Being acquainted with the native tongue of a people gives us some insight into their customs and fundamental characteristics but certainly a deeper understanding of their culture demands a great deal of study. It does not come as a kind of consolation prize after a working knowledge of the language has been acquired.

Bilingualism is both worth while and necessary if we are to build a better world. It increases our flexibility of thought. — (Miss) B. Maki, 37 Maki Ave., Sudbury.

We agree with Brenda's position. And we might add two more comments. First, we have been neglecting the French Canada issue, which is one of the most serious and certainly most interesting areas in our national life, and we are thankful to Brenda for drawing this to our attention. Secondly, Brenda's letter is living proof that the young people of to-day keep up with current affairs and do go beyond the newspapers' fashions, comics a sports pages. A most healthy sign.

### Jehus' Variety Night Going Great Guns

Here I am again to remind everyone of the big event coming July 21st to Beaver Lake Hall, of course, nobody has forgotten Jehu's 1st Annual Variety Night to be held that night.

There has been a change in the program. Everyone has read or will read in the Liekki and the Vapaus that a play called "The Ghost Story" will be presented. Due to some difficulties a play called "Teachers' Pet" will be presented instead, and I believe the people will enjoy this even better. I found it much funnier and easier to understand. I hope everyone will take this change into their mind.

Members of the cast are reminded of the practices Friday July 12th, and every night of next week. So, please note. Other members connected with the show will please come to the hall Friday July 19th at 7 p.m. and on Sunday 21st at 1 p.m. for a dress rehearsal.

It has been brought to my intention that a dance will be held sometime in August at Beaver Lake Hall sponsored by Jehu, since I learned about it so shortly details are very skimpy. All I know that this promises to be the biggest dance ever held at Beaver Lake. More details about the dance will be given later in this column. — J.P.

### Door Prize Winners July 5 at Tarmola

First prize — Men's wrist watch — No. 724 — Sylvia Niemelä, Toronto. Second prize — No. 982 — L. Kangas, 10 Baron Ave. Third prize — No. 1149 — no name on ticket stub. Fourth prize —No. 835 — no name on ticket stub. Fifth prize — No. 624 — C. Kajander, 243 Harvie Ave., Toronto.

Prizes may be collected by contacting E. Mannisto, 34 Bellbrook Rd., Agincourt, Ontario, phone AX 3-5417.

### Yritys "Prep" Meet July 21

Toronto. — Yritys A.C. is holding a track & field meet on Sunday July 21, in preparation for the coming Suurjuhla. The specific program has yet to be arranged, but will include all the runs, jumps and throws in the Suurjuhla program.

The call is out for all athletes, timers, etc., and also to the public whose support is needed by the athletes.

We'll be looking for you on Sunday July 21 at 10 AM.

The place? Tarmola of course.

— Allan.

### Uusi afrikkalainen kirjallisuuslehti

**Etelä-Afrikassa on alkanut ilmestyä uusi kirjallinen aikakauslehti jonka nimi on "The Classic", Klassikko. Se ilmestyy englannin kielellä ja sitä toimittaa Nathanael Nakasa. Sen ensimmäiseen numeroon ovat m.m. Can Themba, Lewis Nkosi, Richard Rive ja Casey Motsisi laatineet kirjoituksia, runoja, novelleja, artikkeleita.**

Esitellessään lehteään Nakasa huomauttaa: "The Classic' on yhtä epäpoliittinen kuin yksityisen palvelijan elämä, Hollannin reformoidun kirkon elämä, Johannesburgin hyvinvoivan liikemiehen elämä. Kaikkialla Afrikassa on nälkää ja lukutaidottomuutta; näemme lehdistön sensurointia, julkisia hirttämisiä, vangitsemisia ilman oikeudenkäyntiä, rotusortoa, väkivaltaa . . ." Juuri nykyisen Afrikan brutaalisuutta vastaan onkin useimmat numeron kirjoituksista suunnattu.

## Osuusjuhlan jälkeen on Pikku-laulujuhla Port Arthurissa

Port Arthur. — Sunnuntaina, heinäkuun 7 päivänä vietettiin osuusväen juhlaa Iskun puistossa. Ihana ja lämmin päivä sai yleisön liikkeelle vaikka olisihan sinne sopinut vielä paljon enempikin väkeä, mutta näin kesällä on menoa jokaisella, että ei kaikilla ole tilaisuutta yhteisille juhlille.

Kello kaksi päivällä suoritettiin ohjelma. Mr. Trylinski piti avauspuheen ja toimi ohjelman esittelijänä. Kaikukuoro esitti useita kauniita lauluja. Juhlapuhujana toimi W. Alanen Nolalusta.

Aamulla jo kello kymmeneltä suoritettiin urheiluohjelma Iskun ja Elon joukkojen järjestämänä.

Oli köydenvetoa, seipään arvontaa ja monia muita pelejä sekä lahjapalkintona arvottiin kaksi tavarapalkintoa, jotka oli lahjoittanut International osuusliike.

Ravintolassa oli emännillä monenlaiset herkut tarjolla joten juhla oli kaikinpuolin erikoisen hyvin järjestetty ja onnistuttiin hyvin kaikissa menoissa. Kiitos vain kaikille järjestäjille.

Sitten samalla haluan tässä huomauttaa, että ei vain pidä unhoittaa CSJ:n KAIKU-kuoron Pikku-suurjuhlaa joka vietetään myöskin Iskun puistossa sunnuntaina heinäkuun 21 päivänä. Ohjelma alkaa päivällä kello kaksi kuten tavallista ja siellä on hyvä tilaisuus kuulla kaikki kuorojen ohjelma mikä sitten tullaan esittämään Torontossa Suurjuhlilla. Tästä tilaisuudesta varmasti tulee arvokas ja arvokkuutta siihen lisää runsas osanotto, että ottakaapa huomioon ja tulkaa joukolla, sillä kesä on lyhyt ja tällaisia tilaisuuksia ei ole usein.

TSN.

### Important Jehu Meeting on 16th

All Jehu Members please take note that a very important meeting will take place at Beaver Lake Hall Tuesday July 16th at 8 p.m. All members who have intentions of going to the liitto's in Toronto should attend. Also all membership cards and crests will be settled that night. — J. P.

## Suurjuhla -- Now Very Near

Toronto. — The greater part of the work of the Suurjuhla organizing committee has now been completed except for some of the smaller details or any unexpected developments which may crop up. The Toronto people are gearing themselves for a large influx of visitors and participants and are hoping for record turnouts at all of the planned activities.

The complete program of the Suurjuhla week-end will shortly be published in this paper. If any individual plans to take part in every one of the week-end activities either as a participant or a spectator it is almost guaranteed that he will have very few idle moments on his hands.

Request for billets are coming in large numbers and the Port Arthur people have informed us that they will be arriving by train at 7.00 A.M., Friday, August 2. They will detraon at Union Station and Toronto people who have cars and are not working that Friday are asked to go to Union Station at that time to help transport these people to the Don Hall and to their various billets.

Guest speakers at the Sunday afternoon program will include civic officials, representatives from the Canadian Peace Congress, the CC-ND and others.

The first main get-together of the Suurjuhla week-end will be the Friday night welcoming dance and we expect it to be the beginning of a happy and satisfying week-end for all concerned. — E.M.

# SAULT STE. MARIEN JA SEUDUN KUULUMISIA

Sault Ste. Marie. — Pitkäaikainen kuivuus ja kuumuus joka on vaihdellut 80—90 asteen (F) vaiheilla useita päiviä ja olipa 2—3 päivää varjossa 94 astetta, on tehnyt Algoman piirin metsät erittäin herkäksi metsäpaloille.

Noin 13 metspaloa on riehunut täältä pohjoiseen ja itään noin viikon päivät. Noista on 5 saatu sammutettua vaan 8 on vielä tätä kirjoittaessa aktiivisessa toiminnassa. Pahin on Michipicotenin alueella Wawan ja Hawk Junctionin lähellä noin 150 mailia pohjoiseen täältä.

Palo on polttanut noin 11,000 eekkeriä etupäässä risukkoa ja Wawan rautamalmin polttotehtaalta tulleen tulikiven käryä (sulphite fumes) vahingoittamaa metsäkasvullisuutta. Nyt se kuitenkin on uhkaamassa tuoretta ja tervettä metsä-aluetta. Yli 550 miestä, 3 helikopteria ja 3—4 lentokonetta on sammutustyössä mainitulla alueella. Lentokoneet ja helikopterit vesipommittavat palo-aluetta ja miehet kaivavat maastoa ja raivaavat esteitä metsäpalon leviämistä vastaan.

Kaikki luvat tulien sytyttämiseksi tai pitämiseksi ulkosalla kesäkämpillä, huvimatkoilla tai kalastusretkillä on peruutettu ja tulen sytyttäminen ulkosalla on jyrkästi kielletty.

Lähellä kaupungin tai lähiympäristön aluetta ei toistaiseksi ole tulipaloja. Kaikki kuitenkin toivoo kunnon sadetta jota ei ole ollut viikkokausiin.

* * *

Pahasti mädäntynyt naisen ruumis löydettiin Bellevue-puiston rannalta St. Mary's-joesta viime viikolla.

Poliisit tiedoittavat ruumiin olevan 69 vuotiaan Mrs. Edith Morfeen joka katosi kotoaan viime huhtikuulla ja nähtiin kävelevän Great Lakes Power-yhtiön voimakanavan alapuolella katoamispäivän aamulla. Hän oli todennäköisesti tehnyt itsemurhan hyppäämällä jokeen.

* * *

Uuden Demokraattisen puolueen (NDP) kokouksessa täällä äsken valittiin 28 vuotias kansakoulun opettaja Lloyd Hetheringhton NDPn ehdokkaaksi tulevia Ontarion maakuntavaaleja varten.

Konservatiivit ovat nimittäneet 59 vuotiaan lakimiehen Arthur Wishartin. Toisista ehdokkaista ei ole vielä tiedoitettu paljoakaan.

Ontarion vaalit ovat todennäköisesti ensi syksynä joko aikaisemmin tai myöhemmin. Sault Ste. Marien vaalipiiriä, joka on jokseenkin sama kuin Algoma West-piiri liittovaaleissa, ei ole edustanut kukaan Torontossa sen jälkeen kuin Harry Lyons (konservatiivi) kuoli joku aika sitten.

Järjestyneen työväen piireissä täällä hyvin tunnettu entinen kaupungin valtuusmies Lorn Callahan kuoli tk. 1 p. Plummer Memorial-sairaalassa sairastettuaan jonkun aikaa. Hän oli kuollessaan 61-vuotias ja häneltä jäi vaimo, 2 tytärtä ja 3 poikaa.

Callahan toimi aktiivisesti erinäisissä työväen ja kansan järjestöissä Algoman piirissä ollen mm. kaksi kertaa CCFn ehdokkaana, v. 1948 ja 1951 vaaleissa, Algoma East ja Algoma West piireissä, oli Soon valtuustossa edustajana v. 1959—61. Viimeksi hän oli työssä Abitibi Power & Paper-yhtiön tehtaalla ja oli unionsa, International Union of Pulp, Sulphite & Papermill Workers unio-osaston presidenttinä y.m. tehtävissä.

* * *

Kaupungin omistama Sault Memorial Gardens on parastaikaa korjauksen alaisena tullen maksamaan noin $205,000. Rakennukseen tehdään uusi katto, lattia y.m. välttämättömyyksiä ja pitäisi olemaan valmis syyskuun puolivälissä.

Rakennus valmistui v. 1950 ja se maksoi silloin $765,000 kaupungin veronmaksajille.

* * *

International Bridge Authority tiedoittaa että Soo Ont. — Soo Mich. välisen sillan yli kulki 75,526 erinäistä kulkuvälinettä kesäkuun aikana.

Sitten sillan avaamisen lokak. 31 p. 1962 on 294,206 moottorikulkuvälinettä mennyt sillan yli. Vilkkain aika oli juuri äsken heinäk. 1—7 p:n välisenä aikana jolloin noin 4,000 kulki yli vuorokaudessa.

* * *

Great Northern Gas-yhtiö vaihtoi

(Jatkuu seuraavalla sivulla)

**Joseph P. Thompson**
(1957) LTD.
**HAUTAUSTOIMISTO**
132 Carlton St., Toronto, Ontario
(Ainoa osoitteemme)
R. DAVISON, johtaja
WA. 1-3971 — WA. 1-1793

**Viking Meat & Sausage Co.**
Suomalaisten lihajalosteiden valmistaja Torontossa
10 Willison Sq. EM. 3-7616
(1 kulma etelään Dundas-Spadina kulmasta)
Myymme kaikkia laatuja tuoretta lihaa, lihajalosteita, säilykkeitä, juustoja, leipää y.m. ruokatavaraa suoraan tehtaalta. Avoinna kesäaikana: maanantaista keskiviikkoon klo 8—6, torstain ja perjantaina klo 8—7.30 ja lauantaina klo 8—2 ip.

**Ayriss Florist**
LIMITED
"Kukkasovitelmamme erikoisalamme"
Puhelin HU. 5-2918
695 BAYVIEW AVENUE
(Lähellä Eglintonia.)
TORONTO, ONT.

**Beach Auto Body**
2286 Queen St. E., Toronto
(takaosassa)
Puhelin OX 1-0600
Täydellinen autorikkojen korjaus.
Maalausta vahakiillotusta ja hitsausta.
AKE JA TAISTO

POIKETKAA MEILLÄ
**WOODBRIDGE DAIRY**
Meiltä saatte kaikki meijerituotteenne, sekä houkuttelevia aterioita ja hyvän kahvin.
Highway No. 7 Woodbridge, Ontario

**Kiinteistövälittäjä ROLF HEYNO**
(REAL ESTATE BROKER)
CH 1-4550
Kaikissa kiinteistöasioissa voitte kääntyä luottamuksella puoleeni
PUHELIN CH 1-4550 Toronto, Ontario

**Parkway Bakers Suomalainen leipomo**
Valmistaa suomalaista kardemummapullaa, oikeata ruisleipää, kanelikorppuja, kaakkuja, pikkuleipiä ym. leipomoalan tuotteita.
KAHVIA EDELLEENKIN SAATAVANA
Auki kesäaikana: maanantaista keskiviikkoon 9—6, torstaina 9—7, perjantaina 9—8, lauantaina 8—4
AKE SAARINEN
290 Queen St. West EM 3-7676 Toronto 2-B, Ont.

KUULUISIA SKANDINAAVIALAISIA
**JUOMIA** POMAGNE, SOCKER DRICKA, CITRON VAND JA ORANGE
Nyt myytävänä useimmissa skandinaavialaisissa ja virolaisissa kaupoissa Torontossa
**Scandinavian Beverages Co.**
Kotiinajoa varten soittakaa 447-9744 tai Fresh Maid 447-6131

MATKAPALVELU
**Suomeen, Tanskaan, Norjaan ja Ruotsiin**
Täydellisiä tietoja ja paikkatilausta halutessanne käykää, soittakaa tai kirjoittakaa:
O. K. JOHNSON & CO. LIMITED
597 Bay St. EM 6-9488 Toronto 2, Ont.
107 Dunlop E. PA 8-6525 Barrie, Ont.

# LUOKITELLUT ILMOITUKSET


MYYTÄVÄNÄ

10 EEKKERIN MAA JA nykyaikainen kahden nukkumahuoneen talo myytävänä, täysi kellari, vesi tulee sisälle, varustettu kaikilla mukavuuslaitteilla, hyvällä liikealueella. Sijaitsee Highway 17, länsipuolella Nipigonin. Lähempiä tietoja saa osoitteella: Mrs. Mary Nevala, Box 51, Nipigon, Ont. Puhelin 248 W 3.
11-13-16-18)

MYYTÄVÄNÄ

EPILUX

Plastiikista veneiden IHMEMAALIA SINEX talojen laatumaalit 10 pros. ALENNUKSELLA.

BOB'S WASHERS
Pyykkikoneiden myynti, palvelus ja korjaus.
Kunnostettuja kohtuullisilla hinnoilla

Puh. 673-5883
351 Regent St. South Sudbury

Foot & Goring Ltd.
Vakuutuksia - Kiinteimistöjä
Kiinteimistölainoja
PUHELIN 675-7585
52 Elm St. East Sudbury

Auto- ja troki-
JOUSIEN
PALVELU
• EXPERTTITYÖ
• NOPEA PALVELU KORJAAMOSSAMME
• YLEISTÄ SEPÄNTYÖTÄ
WOROBECK
SPRING SERVICE
Puh. 675-8492
118 Regent St. S. Sudbury


# SUDBURY JA YMPÄRISTÖ

## MUISTILISTA

Alertsin ja Visan juhla Wanupissa heinäk. 13 ja 14 pnä.

Pikku-laulujuhla mainioine ohjelmineen Työn Puistossa sunnuntaina, heinäk. 21 pnä.

Alertsilaisilla harjoitukset Finnish-haalilla torstaina, heinäk. 11 pnä kello 8 ill ja perjantaina heinäk. 12 pnä kello 7.30 ill.

Työn Puiston mainio sauna on avoinna keskiviikkoisin, lauantaisin ja sunnuntaisin kello 1—11 ip. Ravintola on yleisön palveluksessa niin arkipäivisin kuin sunnuntaisinkin.

Alertsin kokous Finnish-haalilla viikon kuluttua torstaina, heinäkuun 18 pnä, kello 7.30 ill.

## Jack Wälimaa haudattiin maanantaina

Viime lauantaina Whitefishissa kuollut Jack Välimaa haudattiin maanantaiaamuna Lougheed hautaustoimistosta Park Lawn hautausmaahan Sudburyssa. Ruumiinsiunauksen suoritti Rev. H. J. Cantelon. Välimaa oli kuollessaan 66 vuoden ikäinen.


UUSIA JA KÄYTETTYJÄ
Rakennus- ja putkitustarpeita
Lautaa, vaneeria, ovia ym.
Huokeat itsepalvelukäteishinnat tai vähittäismaksuehdot
VAPAA TUONTIPALVELU
Greenspoon Bros.
LIMITED
214 Notre Dame Avenue
Puh. 674-4259 Sudbury, Ont.

JACKSON & BARNARD
UUSI HAUTAUSTOIMISTO
Puhelin 673-3611
233 Larch Street Sudbury, Ontario
Hautauksia alhaisilla hinnoilla — Huolellinen palvelus

ÖLJYÄ JA KOLIA
COAL & FUEL OIL
Nyt voitte ostaa laatupolttoaineita vähittäismaksulla . . . Automaattinen öljypalvelumme huolehtii öljysäiliönne täyttämisestä.
NYT VAPAA POLTTIMOIDEN HUOLTO
Lämmityslaitteiden edustajat ja ylöspanijat
DAVEY FUELS SUDBURY LIMITED
Puhelin 675-5647
177 KATHLEEN ST. WEST SUDBURY

Refreshing
JUOKAA...
SILVER FOAM
VIRVOKE-JUOMIA
TILATKAA YKSI LAATIKKO TÄNÄÄN
Sudbury Brewing & Malting Co.
LIMITED
185 Lorne St. S. PUHELIN 675-7561 Sudbury


## Pikku-laulujuhla viikon kuluttua Työn Puistossa

Viikon kuluttua sunnuntaina, heinäkuun 21 päivänä on Työn Puistossa erittäin mielenkiintoinen ja antoisa pikkulaulujuhla jossa juhlayleisö saa esimakua siitä, mitä Suurjuhlat tarjoavat Torontossa elokuun alussa ja musikaaliset voimamme lisäävät tuulta purjeisiinsa vaativia matkavalmisteluja tehdessään.

Kaikki paikalliset musiikkivoimamme — Melody-orkesteri, Sävelkuoro, mies ja naiskuoro sekä muut ryhmät ja yksilöt esittävät tässä juhlassa parastaan, mukaanlukien Armas Maasalon voimakkaan kantaatin "Ihmisen polku".

Pidetäänpä mielessä ja kerrotaan tuttavillemmekin, että sunnuntaina, heinäkuun 21 pnä on Työn Puistossa erikoistilaisuus, johon kannattaa tulla läheltä ja kaukaa.

## Teräsunion ja Incon sopimus hyväksytty

**Terästyöläisten unioon kuuluvat Incon työläiset hyväksyivät Sudburyssa ja Port Colbornessa keskiviikkona enemmistöpäätöksellä viime perjantaina Torontossa allekirjoitetun terästyöläisten ja Incon välisen 3-vuotisen työehtosopimuksen.**

Mainitun työehtosopimuksen mukaan Incon työläiset saavat ensimmäisenä vuonna vain 3 prosentin ja sitä seuraavina kahtena vuonna 2,5 prosentin palkankorotuksen. Mitään taannehtivia etuisuuksia eivät lähes kolme vuotta työehtosopimuksetta olleet Incon työläiset nyt saaneet.

Sopimuksen mukaan Incon työläiset saivat terästyöläisten union oman edustajan lausunnon mukaan paljon huonomman eläkejärjestelmän mitä oli aikaisemmin, vaikka Inco suostuikin lopuksi siihen, ettei työläisten tarvitse maksaa eläkekassaan tilistään kutenaluksi ehdotettiin. Loppuvaiheessa Inco suostui terästyöläisten päävaatimukseen, checkoffiin, minkä mukaan yhtiön kaikilta työläisiltä peritään Incon toimesta jäsenveromaksut terästyöläisten uniolle.

Incon noin 12,000 työläisestä Sudburyssa osallistui äänestykseen keskiviikkona terästyöläisten union tiedonnanon mukaan tasaluvuissa puhuen ainoastaan 6,500 työläistä. Heistä äänesti perjantaina allekirjoitetun työehtosopimuksen puolesta 4,900 ja sen hyväksymistä vastaan 1,500.

## Oikaisu

**Incon ja teräsunion työehtosopimusuutiseen oli tiistaisessa lehdessämme tullut saamiemme epätarkkojen tietojen perusteella virheellinen maininta, että Incon työläiset joutuvat — kuten vielä sovittelulautakunnan istunnon päätyttyä näytti — itse maksamaan osan eläkekassaan. Myöhemmin saadut tiedot osoittavat tämän kuitenkin virheelliseksi käsitykseksi, sillä sopimus edellyttää että ei työläisten tarvitse maksaa eläkekassaan. Valitamme tapahtuneen virheen johdosta.**

## Sarah Churchill sai juopumissakon

Lontoo. — Sir Winston Churchillin tytär Sarah, jonka mies kuoli Espanjassa viikko sitten keskiviikkona, tuomittiin alkuviikolla 30 shillingin ($4.50) sakkoon siitä, että hän oli ollut humalassa kello 6.30 ap. tiistaina.

Sarah ei tunnustanut syyllisyyttään vaan selitti: "En voi ajatella olleeni humalassa. En usko, että olen humalassa. Luulen että olen kylmettynyt pahoin. Olen ollut tällainen siitä asti kun mieheni kuoli keskiviikkona.'

KESTO-KIHAROIDEN KESKUS
Ensiluokkainen palvelus
Balmoral Kampaamo
SIGRID KETOLA, omistaja
11 Cedar St. - Puh. 673-1590
Rautatien vieressä Sudbury

| | | |
|---|---|---|
| "A"-luokan KANOJA | lb. | 39c |
| Lihaisia SIANKINTTUJA | lb. | 19c |
| Nahkatonta laihaa leikattua PEKONIA | lb. | 49c |
| Kuorettomia NAKKEJA | lb. | 33c |
| Jauhettua RAAVAANLIHAA | 3 lbs. | 1.00 |
| BOLOGNA-MAKKARA (kokonaiset) | lb. | 25c |
| "Breaded" VASIKANLIHA | lb. | 49c |
| KALAFILEET | lb. | 29c |
| (Sunkist 163'n) APPELSIINIT | tus. | 39c |
| Uusia vihreitä Ontario KAALEJA | lb. | 7c |
| RUOHOSIPULIT | nippu | 5c |
| Ontarion KURKUT | kpl. | 11c |

Springer Park Farms
45 Elm St. W. (CPRn ylik. vieressä)


## Sudburyn osaston kokous siirretty

Sudbury CSJ:n osaston kokous, joka piti olla ensi tiistaina, t.k:n 16 pnä, on jouduttu siirtämään viikolla. Osaston kokous on siis tiistaina heinäkuun 23 pnä, kello 7.30 illalla Finnish Haalilla.

## Korkeat verot Northern Heights asuntolähiöllä

Northern Heights asuntolähiön lainopilliset pulmat ovat hyvin "monimutkaisia", sanoi kaupungin lakimies James Lunny kontrollilautakunnan kokouksessa keskusteltaessa mainitun alueen "halpahintaisten talojen" korkeista veromenoista.

Mr. Lunney määrättiin lähemmin tutkimaan kaupungin ja korkeimpien hallituselinten välillä tehtyjä sopimuksia mainitusta asuntolähiöstä.

Northern Height alueen talojen omistajain edessä on $184 vuotuinen lisämaksu paikallisista kehitystöistä, vaikka suurin osa heistä on luullut, että ne on jo maksettu tonttikaupan yhteydessä. Tämä $184 lisämeno nostaa mainitun alueen talojen vuotuisen veron $500—$600 paikkeille.

Joku on harhauttanut niitä ihmisiä", sanoi kontrolleri Bill Edgard selittäen, että kaupunginhallinto ei ole siihen syyllistynyt.

Kaupungin insinööri T. L. Hennessy sanoi että ko. asuntolähiön kehittäminen tuli hyvin kalliiksi, mutta kaupungin rahoja ei siihen käytetty. Kaupungilla ei ollut sen asian kanssa muuta tekemistä kuin se, että kunta myi mainitun maa-alueen Mortgage Housing Corporationille.

## Tärkeä Jehun kokous 16 pnä

Jehun kaikki jäsenet, ottakaa huomioon, että erittäin tärkeä kokous pidetään Beaver Laken haalilla tiistaina, heinäkuun 16 pnä kello 8 ill. Kaikkien Torontossa pidettäviin liittojuhliin aikovien jäsenten tulisi saapua kokoukseen. Jäsenyysasiat ja jäsenkortit kunnostetaan samassa tilaisuudessa. — J.P.

## Lentäjänuorukainen tovereineen kateissa

Kahdeksantoistavuotias sudburylainen lentäjä Francis Fallis Anthony-kadulta ja hänen torontolainen kumppaninsa Edward Jacobs ovat olleet lentokoneineen kateissa tiistaiaamusta lähtien. Tämä nuori lentäjä oli aikaisemmin aamulla antanut kahdelle muulle henkilölle lentokyytiä ja hänen piti viedä Jacobs vain 15 minuuttia kestävälle huvi lennolle.

Koneessa oli lennolle lähdettäessä polttoainetta vain parin tunnin lentoa varten.

Kun lentäjä ja hänen kumppaninsa eivät tulleet takaisin, niin keskiviikkoaamuna järjestettiin Georgian Bayn alueella laajakantoinen etsintä, johon osallistui Canadan ilmavoimien (RCAF) lentokoneita lähes 30. Etsiskely jatkuu tänään, torstaina, keskittyen pääasiassa Brittin alueelle, noin 60 mailia Sudburysta itään. Mitään merkkejä ei ole vielä nähty kadonneesta lentokoneesta.

Nuoresta iästään huolimatta Fallis on taitava ja harkitseva lentäjä, selittävät lentokoulun opettajat. Hänen nähtiin viimeksi lentävän Georgian Bayta kohti. Lento alkoi Naiscoett-joelta.

## T. Huhtala kuoli viime lauantaina

Sudburyssa hyvin tunnettu kansalaisemme Tom Toivo Huhtala, kuoli Torontossa General sairaalassa lauantaina, heinäkuun 6 päivänä 1963 ja haudattiin Thompson hautaustoimistosta York hautausmaahan tiistaina.

Suremaan jäi lähinnä vaimonsa Edith ja heidän tyttärensä Sandy.

## Ku Klux Klanit valmistelevat mielenosoituksia

Atlanta.— Valkoiseen kauhtanaan pukeutuvat Ku Klux Klan järjestön johtajat, jotka eivät hyväksy jäsenikseen sen paremmin katoliikkeja ja juutalaisia kuin neekereitäkään, suunnittelevat mielenosoituskampanjaa neekerien rotusyrjinnän jatkumisen hyväksi, tiedoitettiin täällä keskiviikkona.

Kampanjasuunnitelmaan sisältyy marssimielenosoitukset joukkokokoukset, talousboikotit jne.

## Moskova-Washington "kuuma linja" aukeaa syyskuun 1 päivänä

Lontoo. — Neuvostoliiton uutistoimisto TAS tiedoitti keskiviikkona, että Moskovan ja Washingtonin välinen "kuuma linja" aukeaa syyskuun 1 pnä.

# KURDIEN TAISTELU IRAKIN KOILLISOSASSA

Pariisi. — Parhaillaan Pariisissa käynnillä oleva Irakin kurdien edustaja on kertonut, että jo kahden viikon ajan on käyty ankaria taisteluja Kirkukin, Suleimanin, Salaheddinan, Zahon ja Spilkan alueella Irakin pohjois- ja koillis-osissa. Taistelut, joissa kurdit vaativat autonomian myöntämistä, ulottuvat näin ollen erittäin laajalle alueelle, aina Turkin rajalta Sirvanjoelle asti. Näiden taistelujen yhteydessä ovat Irakin sotavoimat kärsineet huomattavia menetyksiä ja kaatuneiden, haavoittuneiden sekä vangiksi joutuneiden määrä kohoaa 2000:een, joista vankeja 720.

Myös sotamateriaalin suhteen kurdeilla on ollut menestystä. Niinpä he ovat tuhonneet 8 lentokonetta, joiden joukossa oli yksi syyrialainen. Edelleen ovat kurdit vallanneet 20 hyökkäysvaunua, 9 kranaatinheitintä, yli tuhat kivääriä, paljon automaattiaseita y.m. Kurdien edustajan mukaan tietojen mukaan ovat kurdisotilaiden menetykset kohonneet 400 mieheen.

Kurdien edustaja kertoi myös niistä tuhoista, joita Irakin ilmavoimien hyökkäykset ovat aiheuttaneet suojattomissa asutuskeskuksissa maan koillisosassa. Hyökkäyksissä on hävitetty kaikkiaan 167 kylää ja kuolleiden tai haavoittuneiden määrä kohoaa noin 2000 ihmiseen, joista yli 130 on lapsia.

Libanonilainen lehti Ash-Shaab puolestaan kertoo, että kurdeja vastaan on lähetetty koko Irakin armeija, joka on aseistettu uusin englantilaisin asein ja sitä tukee lisäksi kolme Syyrian armeijan yksikköä.

LIIKE KURDIEN PUOLESTA

Moskova. — Pravda kertoo eri puolilta maailmaa mielenilmauksista Irakin vallassaolijoita vastaan, jotka käyvät aseellista taistelua kurdeja vastaan. Niinpä Beirutissa ilmestyvä Ash-Shaab-lehti kirjoittaa, että Irakin sotavoimien petollinen hyökkäys kurdien kimppuun on epämoraalinen, epäloogillinen toimenpide, joka merkitsee veljesmurhaa.

— Merkitsisikö meidän kurdilaisten veljiemme hävittäminen todella kansallisen vapausliikkeen edistystä? kysyy lehti, joka toteaa, että Irakin vallassaolijat polttavat kokonaisia kyliä ja pakottavat rauhallisten asukkaat pakenemaan joukkotuhoa vuorille. Irakin vallassaolijoiden tarkoitus ratkaista kurdien kysymys on muuttunut kurdikansan fyysilliseksi tuhoamiseksi, kirjoittaa Ash-Shaab-lehti.

Runoilija Kateb Jasin on puolestaan lähettänyt Humanite-lehdelle kirjeen, jossa sanotaan mm. "Käännyn veljieni puoleen Algeriassa, arabikansojen ja koko maailman puoleen kehotuksella: kohottakoot vapaat ihmiset kaikkialla äänensä, lakaiskoot säälittä pois Irakin fasistiset sekaliigat, saakoon Kurdistan autonomian!"

Varsovassa on Puolan yhtyneen työväenpuolueen pää-äänenkannattaja Tribuna Ludu todennut, että irakilaisen nationalismin taantumuksellinen siipi, joka on ryhtynyt taisteluun vasemmistosiipeä ja kurdien kansallista liikettä vastaan, on rikkonut Irakin kansan yhtenäisyyden ja samalla lujittanut englantilaisen amerikkalaisen ja ranskalaisen pääoman asemia "Irak petroleum company"-öljy-yhtiössä.

## Russell lupaa mielenosoituksia

**Lontoo.— Tunnettu filosofi Bertrand Russell arvostelee jyrkästi sanomalehti Guardianille lähettämässään kirjeessä Kreikassa nykyisin vallitsevaa järjestelmää. Vastauksessaan työväenpuolueeseen kuuluvan parlamentin jäsenen F. Noel-Bakerin kirjeeseen, jossa tämä väitti, että Kreikan oppositiolla on "epäkreikkalainen" suuntaus ja että Russell "levittää kommunistista propagandaa", Russell korostaa, että tällä hetkellä Kreikassa on yli tuhat poliittista vankia. Saadakseen vapauden heidän on allekirjoitettava sitoumus, joka kieltää heiltä omantunnon ja itsensä ajattelun oikeuden poliittisissa kysymyksissä.**

Russellin vastalauseen kohteina ovat Kreikan hallituksen kielto kaikille sellaisille toimintamuodoille, joiden päämääränä on Kreikan alueen ydinaseettomuus, sekä poliisiviranomaisten julmuus minimaalisia poliittisia oikeuksiaan käyttäviä kohtaan.—Esitän vastalauseeni vaalitulosten väärentämisen sekä selvästi epäsuosiota nauttivaan hallitusryhmittymään kohdistuvan poliittisen opposition pelottelun johdosta, kirjoittaa Russell.

**— Kun osallistun vastalausemielenosoitukseen Kreikan kuninkaan vierailun aikana maassamme, teen tämän sen vuoksi, että vastustan barbaarista suhtautumista poliittisiin vankien ja niiden suhteen, jotka kamppailevat ydinaseita vastaan. Katson, että ydinaseiden hävittämisen puolesta kamppailevat käyvät taistelua, jota ei voi hävitä. Russell korostaa.**

Lontoo. (STT-Reuter) —Englannin pääministeri Macmillan ilmoitti torstaina Englannin hallituksen ryhtyneen toimenpiteisiin varmistuakseen siitä, etteivät Kreikan kuningas ja kuningatar joudu loukkaavien poliittisten mielenosoitusten kohteeksi Englannin-vierailunsa aikana.

Kreikan hallitukselle on kuitenkin ilmoitettu, että rauhalliset mielenosoitukset ovat sallittuja maassamme Macmillan lisäsi.

Macmillan esitti lausuntonsa alahuoneessa tehdyn kyselyn johdosta, jossa oli viitattu niihin mielenosoituksiin, joiden kohteeksi kuningatar Frederika joutui vierailullaan Lontoossa prinsessa Alexandran häissä. Mielenosoittajat olivat silloin kokoontuneet hänen hotellinsa edustalle. He olivat esittäneet vastalauseensa Kreikan vasemmistoaineksia vastaan suoritettujen toimenpiteiden johdosta.

## Lainlaatijoille parempi korvaus Que. maakunnassa

Quebec. — Pääministeri Jean Lesage esitti maakunnan lainlaatijakunnalle tiistaina ehdotuksen laiksi, jonka mukaan lainlaatijakunnan (alahuoneen) jäsenten vuosipalkkio nousee $10,000:een nykyisestä $6,700 palkkiosta ja heidän verovapaa kulunkikorvauksensa $5,000:teen nyt voimassa olevasta $3,700.

Saman lain mukaan määritellään myös korkein ikäraja lainlaatijakunnan neuvoston (maakunnallisen senaatin) jäsenille.

Neuvoston (senaatin) jäsenet nimitetään nykyään elinkautisesti virkaansa. Nyt esitetyn lain mukaan ne, jotka nimitetään maakunnalliseen senaattiin 1 p:n jälkeen vuodesta 1963 lukien, on jätettävä eläkkeelle 75 vuotta täytettyään. Neuvoston eli senaatin jäsenyydessä on nyt kolme yli 75-vuotiasta, mutta he eivät tule tämän uuden lain alaiseksi. Sama pätee kahteen muuhun jäseneen, jotka täyttävät tänä vuonna 75 vuotta.

Pääministeri Lesage sanoi, että lainlaatijakunnan (maakunnallisen alahuoneen) jäsenten palkkio korotetaan kymmeneentuhanteen dollariin kultakin istuntokaudelta mikä kestää vähintään 30 päivää. Myös neuvoston eli senaatin jäsenten vuosipalkkio kohoaa 10,000:teen dollariin.

Lakiehdotukseen sisältyy myös kummankin huoneen jäsenten eläkesuunnitelma.

## USAn maatalous-ministeri vierailulle NL:oon

Washington. — Yhdysvaltain maatalousministeri Orville Freeman sanoo, että hänen Neuvostoliitto-matkansa yhtenä tarkoituksena on tutustua siihen, mitä Neuvostoliitossa tehdään tuhohyönteisten kontrolloimiseksi. Hän sanoi olevansa erikoisen kiinnostunut tuhohyönteisten hävittämisestä toisten tuhohyönteisten avulla siksi kun vissit myrkyt aiheuttavat omia ongelmiaan.

Mr. Freeman sanoi, että asian tutkiminen molempien maiden toimesta voisi olla kummankin maan yhteiseksi hyödyksi.

## Farmarit ja poliisit taistelleet Ranskassa

Paris. — Poliisit pidättivät 27 talonpoikaa Meyrargues kylässä missä talonpojat sulki sillan heidän traktoreillaan mielenosoituksessa Ranskan hallituksen ruokatavaran tuontipolitiikkaa vastaan. Lisää mielenosoituksia seurasi vaatien vapaata politiikkaa.

Marseillessa 400 farmaria, naissenaattorin johdolla taisteli kahden poliisiketjun läpi ennen kuin heidän edustajansa pääsi kaupungintalolle esittämään protestinsa maaherralle.

Hallituksen tuontipolitiikka, joka ei estä ruokatavaran tuontia Yhteismarkkinamaista, on aiheuttanut useita vastalauseita ja mielenosoituksia Ranskan farmareilta ja talonpojilta.

## Itä-Saksan suurlähettiläs Kuubassa

Havanna. — Saksan demokraattisen tasavallan ensimmäinen Kuuban-suurlähettiläs Frits Johns saapui Havannaan lentoteitse viime viikolla.

Kuuba ja Itä-Saksa solmivat diplomaattiset suhteet suurlähettiläs tasolla tammikuussa lujittaakseen jo olemassa olevia läheisiä suhteitaan.

Länsi-Saksa katkaisi diplomaattiset suhteet muutamaa päivää myöhemmin väittäen, että Kuuban Itä-Saksan tunnustaminen merkitsee vihamielistä toimenpidettä.

## Kreikan parlamentin keskusta marssi ulos

**Ateena. — Oppositiossa olevaan keskusliittoon lukeutuvat kansanedustajat marssivat viikko sitten tiistaina ulos Kreikan parlamentista yleiskeskustelun aikana heidän johtajansa George Papandreoun ilmoitettua, ettei pääministeri Panayotis Pipinelisin toimitusministeriö nauti heidän luottamustaan.**

Hän sanoi, että hänen puolueensa, jolla on hallussaan 79 edustajapaikkaa, äänestää vastamuodostettua hallitusta vastaan, vaikka se hyväksyikin kuningas Paulin ja kuningatar Frederikan heinäkuuksi suunnitellun valtiovierailun Lontooseen.

## Nikita Hrushtshevin onnittelusähke uudelle paaville

Moskova. — Neuvostoliitossa kiinnitetään uuteen paaviin Paavali VI toiveita siitä, että hän edesmenneen paavin läheisenä työtoverina jatkaisi sitä rauhanpolitiikkaa, joka oli ominaista "rauhan paaville". Neuvostolehdistö muistuttaa vastavalitun paavin aikanaan sanoneen, että rauha ei ole vain hänelle hyvä toivomus eikä pelkkä teoreettinen mahdollisuus, van elämän ja sivilisation ohje, velvollisuus.

Pääministeri Hrushtshev lähetti vastavalitulle paaville onnittelusähkeen, jossa hän toivoo, että paavin toiminta koituisi rauhan ja rauhanomaisen rinnakkainolon hyväksi, ja muistuttaa edesmenneen paavin ponnisteluista tässä suhteessa.

## L-Saksan y-aseistus rauhan vaara, sanoo Harold Wilson

Lontoo. — Englannin työväenpuolueen johtaja Harold Wilson huomautti lauantaina Sheffieldissä, ettei mikään ratkaisu idän ja lännen välillä ole mahdollinen, jos Saksa saa ydinaseita.

— Neuvostoliitto, joka vielä muistaa viime sodassa kaatuneet 20 miljoonaansa, ei voi noudattaa rauhanomaisen rinnakkaiselon politiikkaa, jos sen perinteellinen vihollinen saa ydinaseita, hän huomautti.

— Neuvostoliitto voi vaikka huomenna ratkaista selkkauksensa Kiinan kanssa antamalla Kiinalle ydinaseita. Se ei halua sitä tehdä, mutta sen on yhä vaikeampaa olla sitä tekemättä, jos länsi antaa Saksalle ydinaseita, hän jatkoi.

Jaana: Mitä teet, kun näet epätavallisen kauniin tytön?

Anna: Katselen. Sitten kun käteni väsyy, lasken peilin pois.

## USA jatkaa painostusta Guianaa vastaan

(Jatk. 1. siv.)

Cheddi Jaganin toivomuksia ja neuvoja.

Guianan hallituspiireistä on selitetty, että Sandysin tulon tarkoituksena on estää YK:n 5-henkisen komitean saapuminen tänne. Hallitsevan Kansan Edistyspuolueen johtokunta ilmaisi katsantokannan, että täällä päästään oikeudenmukaisuuteen vasta sitten kun YK:n valtuuskunta on suorittanut tutkimuksen Brittiläisen Guianan tilanteesta. Puolueen lausunnossa sanotaan, että on väärin, jos Britannia yrittää estää YK:n komitean tulon Guianaan.

Joissakin johtavissa talouspiireissä — kauppa- ja teollisuuspiireissä — elätetään toivoa, että Sandysin vierailun johdosta romutetaan Brittiläisen Guianan nykyinen sisäpoliittisen itsehallinnon perustuslaki ja että Jaganin hallitus syrjäytetään jälleen ulkopoliittisen painostuksen turvin.

Yksitoista viikkoa kestäneen lakon jälkeen on visseistä piireistä lietsottu eripuraisuutta ja vihamielisyyttä maan eri rotujen kesken, mutta Jaganin hallitus on esittänyt voimakkaita vetoomuksia rotumellakoiden lopettamiseksi. . .

## Sault Ste. Marien ja seudun kuulumisia

(Jatkoa sivulta 3)

täällä äsken kaasunsa Albertan luonnonkaasuun joka tuodaan tänne rautateitse tankki-rautatie-vaunuissa. Vaihdos koski 2,500 kaasun käyttäjää.

Aikaisemmin saatiin kaasu Algoma Steel-yhtiön koksi-uuneilta Bay Viewsta, josta se tuli kun kivihiili "keitettiin" koksiksi, kaasuksi, tervaksi y.m. — L.

## Farmitapaturmissa kuoli 172 ihmistä

Ottawa. — Farmitapaturmissa — moottoriajoneuvoja lukuunottamatta — kuoli viime vuonna 172 canadalaista, tiedoitti kansallinen turvallisuusneuvosto tiistaina.

Neuvoston yleisjohtaja P. G. McLaren sanoi näiden tilastojen korostavan, että jokaisen farmiperheen jäsenen tulisi käsittää vaarojen olemassaolo ja oppia niitä välttämään.


PELASTUKSEN
evankeliumia julistetaan Siion Rukoushuoneella sunnuntaisin klo 7 ip. sekä keskiviikkoisin ja lauantaisin klo 7.30 ip.
SIION RUKOUSHUONE
122 Powell St., Vancouver, B.C.
TERVETULOA!

Tired Tires KILL!
(VÄSYNEET AUTORENKAAT TAPPAVAT!)
Älkää salliko tämän tapahtuvan teille!
VAIHTAKAA vanhat autorenkaanne UUSIIN luotettaviin DOMINION TIRE autorenkaisiin säästöhinnalla!
Maksut: $1.00 käteen ja $1.00 viikossa
Keskikesä tarjouksen aikana
Dupont nyloniset autorenkaamme ovat vahvimmat mitä valmistetaan.

Monia erikoisuuksia tarjolla
Pihatuoleja — Canadassa valmistettuja 4.95 lähtien
Ruohonleikkuukoneita — Monta kokoa laatukoneita. 39.95 lähtien
EVERRAIN "SPRINKLER"-LAITTEITA — Helppo kastella piha nopeasti ja varmasti .... 4.95 lähtien
Kämppäystarpeita — Kaikkia mitä tarvitsette kesäulkoilussa
Puutarhatyökaluja — Valikoima laatutyökaluja kohtuullisin hinnoin
Dominion Tire Stores
KUULUISIEN AUTORENKAIDEN KAUPPA
111 Elm St. West